時報

民國十九年九月三日 星期三

今天二張售大洋三分

第九千三百五十九號

中華郵政特准掛號立券按照包特別優益寄遞之報紙

商務印書館出版

教育部及前大學院審定

小學教科書

初級用

▲黨義
新時代小三民主義 朱經農校 朱子長編 大學院審定執照第五十二號 八冊各五分
新時代小黨義 陳希豪校 趙景源編 八冊 前四冊各六分 後四冊各八分

▲國語
新時代小國語 蔡元培校 胡貞惠編 大學院審定執照第十六號 八冊各一角
新學制小國語 朱經農等校 吳研因等編 大學院審定執照第十四號 八冊 前四冊各一角 後四冊各一角二分
新學制小作文 朱經農等校 計志中編 八冊各一角
兒童文學讀本 大學院審定執照第七十六號 八冊 前四冊各一角 第五至七各一角五分 第八冊二角
新國音讀本 陸衣言編 大學院審定執照第八十八號 一冊一角

▲社會
新時代小社會 吳稚暉等校 丁曉華編 大學院審定執照第七號 八冊各八分
新學制小社會 王雲五等校 常道直等編 八冊 前四冊各八分 後四冊各一角

▲自然
新時代小自然 杜亞泉校 凌昌煥編 八冊各一角
新學制小自然 王雲五等校 凌昌煥編 八冊 前四冊各八分 後四冊各一角

▲常識
新時代小常識 楊銓校 王強編 教育部審定執照第三十二號 八冊 前六冊各八分 後二冊各一角
新學制小常識 任鴻雋等校 范祥善編 大學院審定執照第十號 八冊各一角

▲算術
新時代小算術 段育華校 胡通明編 八冊各八分
新學制小算術 段育華等校 駱師曾編 八冊各八分
新學制小珠算 駱師曾編 二冊各一角

▲美術
新時代小工用藝術 王雲五校 宗亮寰編 八冊各一角五分
新學制小工用藝術 熊翥高等編 八冊 前四冊各八分 後四冊各一角
新學制小形象藝術 宗亮寰編 八冊各一角五分

▲音樂
新時代小音樂 王雲五校 何孝元編 八冊各八分
新學制小音樂 傅彥長編 八冊各八分

□教授書一律齊備
□贈閱小學用書目錄

課程標準最新 本年編印的

小學校初級用黨義教科書 孫中山先生革命史實 邵元冲校 宗亮寰編 二冊各一角
本書係遵照中央訓練部黨義課程編纂。上冊敘述孫先生少年時代的背景和思想；下冊敘述孫先生從事革命的事蹟，兒童讀過本書，對於孫先生的偉大人格和革命精神，大體都能了解。

小學校初級用黨義教科書 民權初步演習 邵元冲校 唐鳴時編 二冊各一角五分
本書根據孫先生手著民權初步所載各種規則，並參照世界通行議會法例，用故事體裁連續演述，編制活潑，極有興趣。兒童按課演習，不知不覺中能盡得集會之要則，而養成其團體生活之習慣。

小學校初級用美術教科書 何炳松校 宗亮寰編 八冊各一角二分
本書共分八冊，係遵照新課程標準編纂。取材以課程標準之內容爲經，以兒童的興趣和需要爲緯，關於欣賞、製作及研究三方面的材料，多互相聯絡，并隨時引入黨義材料，應用極爲便利。

THE MODEL ENGLISH READERS (THE STAR EDITION)

國民政府教育部審定

英語模範讀本

全三冊 初級中學校用

周越然編

本書除舊有各特點外，現已加入新材料，新讀物不少。發音，會話，造句，作文，及英美風俗人情，均可於本書中學得之。

第一冊 紙面六角 布面八角
第二冊 紙面一元 布面一元二角
第三冊 紙面一元 布面一元二角

周由廑編

□英語論說文範 第一二三集 定價 九角 一元二角 一元六角

□英語語音學綱要 定價六角

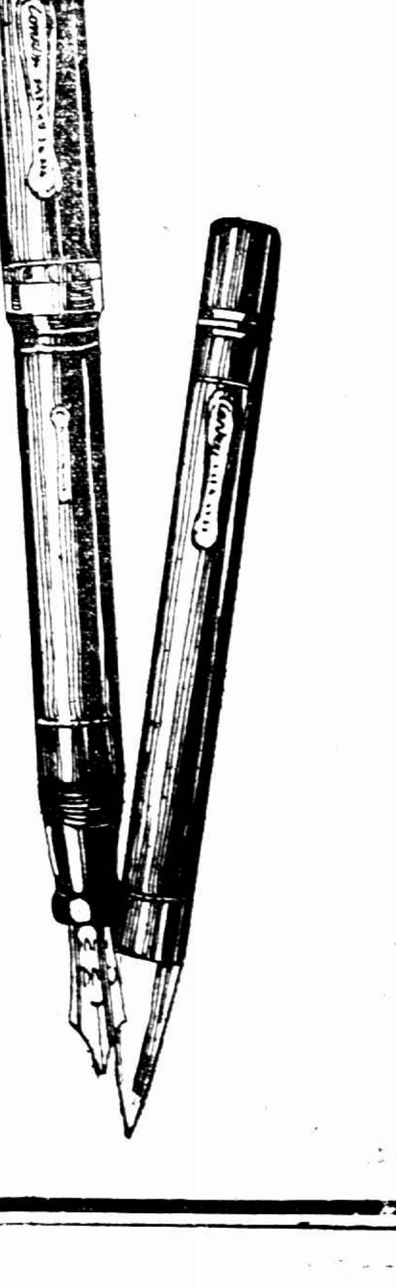
商務印書館

並有三項大賤賣貨品

先施公司夏季大減價

▲著名中秋月餅·各式俱備·特別賤賣·餽送最佳·
▲二樓玻璃磁器部·種類繁多·削本賤賣·欲購從速·
▲粗細珍貴皮貨·由專員親往採辦·刻已到滬·陳列出售·成本較往年低廉·再行特別削碼賤賣·良機請勿坐失·

康克令



減價期內永遠保用筆大賤賣

黑色 綠色 寶藍色 金黑色 紅色五種每枝原價十四元四角賤賣九元八角半 凡購筆一枝贈券一張憑券修理永遠免費

其餘各種自來墨水筆及活動鉛筆一槪賤賣特備電機免費代客刻名

中國獨家經理 永安有限公司

中華國產聯合大商場 九月一日起

各廠商聯合舉行

本商場自開幕以來承蒙各界士女聯翩光顧無任感荷茲爲酬答提倡國貨之熱誠起見特聯合各廠商舉行非常大犧牲不顧血本低價發售并特闢廉價部在本場西首前陳列部原址內有大宗綢緞布疋各種日用要品認眞犧牲決不賺錢如此良機爲千載一時所難逢各界士女幸勿交臂失之

▲眞減價……不欺騙
▲眞犧牲……不顧本
▲眞便宜……不賺錢

廉價部
各種綢緞不顧血本低價發售大毛巾照碼七折
各種被單照碼八折
各種日用要品一律削碼賤賣

優待新興工業
本場近爲便利國產廠商推銷出品起見凡有新興工業出品爲本場現在所無者均可向本場接洽陳列或營業另有優待辦法

地址南京路前市政廳 電話六三三四零九八號

商場日刊自九月一日起革新內容改良印刷愛閱諸君可向各報販處購取

自減價日起特請中華國民提倡國貨宣講團每晚七時起在本場鐵房子二樓表演化裝演講不售門票憑當日購物發票入場觀聽藉助興趣

仔細思量

人生在今日、苟欲進可以有所作爲、退又可無所損失、不但無損失、而且仍可以稍稍有所作爲、決無有如入本會儲蓄者、諸君試思量之、本會如今第一特獎、已有五萬元、第二特獎、亦已開始、一二三四等獎、已每種各有五十一個、如能得之、豈非可以有所作爲乎、在儲蓄期間、每月有此機會、即每月有此希望、至儲蓄期滿以後、不但全數還本、又有紅利可得、豈非不但無損害、仍可稍稍有所作爲乎、諸君試仔細思量之、當知斯言勿虛、速來本會儲蓄、此佈、

詳章函索即奉

上海法租界愛多亞路七號

萬國儲蓄會啓

上海銀行

民衆化的銀行本服務社會的宗旨幫助諸君去解決下列的問題

「老年贍養 家庭經濟 子女教育 兒女婚嫁」

印有詳細說明書函索即寄

總行 寧波路九號

陸紹宗 施霖 律師代表

世界書局駁覆開明書店再告各界啓事

茲據當事人世界書局聲稱閱八月三十日申報登載開明書店再告各界啓事一節其措詞，荒謬事實之不符本無答覆價值惟該書店謂本書局本年八月八日代表律師第二次去信有承認抄襲之語不得不依據原函略加駁正以明眞相而免誤會查八月八日本書局代表律師答復該書店去函首先聲明據原編著人林漢達云標準英語讀本並未抄襲或模仿開明之英語讀本情事至謂標準英語讀本第三冊第二首詩林漢達徵得本書局同意自動修改原爲顧全同業睦誼免傷和氣起見下文緊接該書店謂鄙人（林漢達自稱）承認抄襲模仿未免誤會殊非實在等語則始終幷未承認抄襲顯而易見該書店斷章取義指爲抄襲鐵證更不知何所據而云然且該書店登報廣告除肆意毀損本書局名譽信用實足構成刑事罪證外並直接向本書局代表律師爲駁詰尤不值識者一笑總之該書店此種不法行爲本書局已正式求法律之解決題外讕言尤不欲多費文字爲無謂之駁詰此後該書店倘再散佈此項毫無價值之文字本書局槪不答覆等語委任代爲駁覆前來特爲登報如右

事務所 白克路懷安里九二號 電話一九九四〇號

笑話

艾子宿於逆旅，晨興，亡其狐裘。艾子大索於逆旅，得諸一旅客之篋。客曰：『是子物乎？余偶假焉耳，非竊也。願以返諸子。』艾子曰：『爾既自承竊吾裘，吾將愬諸有司。』客曰：『余不既言非竊乎？何措詞之荒謬，事實之不符也！余返子之裘，爲顧全同舍睦誼，免傷和氣耳。誣人以竊，毀損余之名譽信用，子罪大矣，吾將愬諸有司。』

開明書店錄自『世界奇談』

民族週刊

THE CHINESE NATION

第一卷第十二號

定價 每期二角 全年七元 國外十元 郵資在內

要目

社評 軍事狀況 不智之智 公開之路 胡適之之論調 招商局之事 建設之成績 軍費檢查

專著 改革教育之必要 七年來中俄之關係 中……

林文慶 魏艮聲 李炳郁

經售處 各省商務書館各大書坊

發行部 上海九江路一號C字四樓

南京路時新昌綢緞局經理賀雲章呼籲黨軍政商學工報各界爲房東恃財壓迫勒令遷讓勢達破產請求援助以延生命事

竊雲章於曩年租賃許本記經租帳房坐落英租界南高陽里東首舊門牌第一二五至一二七號市房三間開設時新昌綢緞局當初遷入時房屋已朽壞頃敧然房東既收巨大之小租等費竟不肯任修葺之責雲章爲營業計忍痛出資代爲翻造其時許本記之經手者爲沈瑞峰意有不忍當面允永久歸本號承租直至興遷爲止所以租契上亦載有興遷字樣及後以屋小不够發展續向該帳房承租後面毘連之第二三六號石庫門市屋一所復費去小租小費等約計萬元可見區區之屋前後已費去不貲此尚可謂上海租界之習慣我輩爲噉飯計不得不然也第年來戰事頻仍市面日漸凋疲營業之不景氣大有一落千丈之勢而房租則未嘗拖欠分文然雲章爲此店經營辛苦年事漸老精神日衰當此境界未免獨力難支今春荷知好周旋帮添股本復將房屋大加修理以冀稍有振作詎修葺完工未幾許本記突於六月二十一日來函謂該屋須收回自用限於七月底遷讓雲章接閱之下如陡聞靑天霹靂驚惶失措幾至昏厥蓋雲章自與該房東許本記租屋至今已有多年賓主之情本號自開張迄今房東收入已屬不少而本號連年虧折竭蹶情形亦早見到稍有人心者當救護之不遑豈忍出此辣手迫我遷讓以置我於死命乎當經復函婉轉陳述艱難乞准予收回成命至再至三均遭拒絕迫至七月底復來函催促急于星火幷謂已起訴法院勒令遷讓噫大資本家壓迫弱小者之手段竟如是之嚴厲耶一再查始悉此事之起因由於浙甬首富所設之邵萬生號欲圖擴張其營業不惜以巨大之金錢籠絡許本記經租帳房挖租本號房屋苟本號不即遷讓彼願以金錢爲後盾必至達到目的而後已該許本記有此撑腰遂見利忘義不顧一切以施其强迫勒遷之舉雲章常聞許本記主人許老太太爲紹興之首富亦爲現今之大地主其平日尙樂于爲善遇有公益一擲數萬金無吝惜因即親自趕赴紹興求見訴述情由蒙許老太太答稱爾既爲多年老房客該屋亦經爾翻造自當允爾繼續租賃爾可回上海到經租帳房接洽幷傳余言決不再有無理于爾也云云雲章奉命之下遂即返申向該經租帳房申說詎若輩一味裝呆不獨不肯挽回且砌詞起訴法院幷强牽其主爲邵萬生之股東而具狀起訴者即前經手人沈瑞峰之子沈厚載今沈瑞峰身故其子利慾薰心不獨不顧履行乃父之言反向房主人說乃父之不是其行爲荒謬姑且不論惟彼現有邵萬生之津貼抱腰欺房主爲女流是以不恤人言不顧法律一意孤行達其資本家壓迫弱小之目的欲置雲章于死命然而雲章壹人固不足惜若一旦遷移既無相當地點勢必歇業則雲章果然破產而數十夥友亦隨之歇業且夥友各有妻室之仰賴值此米珠薪桂之時期使數百人受此影響而盡成餓莩試思該經租帳房之兇暴殘忍該邵萬生只圖擴張一已之財力行其鬼蜮置多數人生命於不顧其殘忍慘酷有如是耶當此訓政時代正當遵行先總理節制資本平均地權之遺訓乃若輩竟不聞不問實欲厲行大資本家剝奪弱小者之手段如此行爲謂爲反革命亦不爲過況上海開店營業大都所謂小資產階級年來租金繼長增高已屬難堪若再忍令房東之無理壓迫凶惡蹂躪長此以往弱者其無以存活今且加以邵萬生之貪詐勾惡暗事慫恿一經開端則以後人各自危上海幾爲無天理無人情之域試思靑白旗幟之下豈容如此擾亂民生不顧民命之資本家任意操縱不有以反抗乎雲章橫被壓迫無力掙扎現聞是案行將傳訊想法院各長官素重民生主意均以公正自持決不偏聽資本家一面之詞而受其朦蔽自有公平判斷第以該許本記有邵萬生之從中煽惑許以厚利勢必堅持欺壓不顧輿論爲此瀝訴情由請求　各界熱心民生之士予以充分之援助去此凶殘暴行雲章幸甚租戶幸甚不勝延企待命之至謹此宣言

洛口隔河砲戰 北岸晉軍擊退

◎一日晨起、兩軍在洛口隔河炮戰極猛、至夜未停、中央軍佔優勢、（濟南一日電）

◎洛口北岸晉軍、被中央軍擊退、二日早炮聲已停、（濟南二日電）

◎國軍副官李攖邦、由關村解俘擄百餘人到濟、（濟南二日電）

隴海線戰訊

◎朱紹良電京、連日將在西陵集敵軍及長岡集一帶敵軍擊破、敵向柘縣逃、現柘縣已在包圍中、（南京二日電）

◎軍訊、隴海線杞城之敵已撤退、（南京二日電）

◎李雲杰電京、三十一日晚攻佔申莊楊帝廟、敵向潮封潰退、（南京二日電）

閻錫山將太原訊

◎太原會議後、閻錫山將於今明日離太原赴前線、數日後來平、（北平二日聯合社電）

◎閻錫山定日內赴前方視察、轉道來平、趙戴文由晉直來北平、總部及訓政部移平、（北平二日電）

◎汪二日接閻電、商某要事、（北平二日電）

◎閻錫山本日宣平、將於某時期來平云云、聞閻此後將居北平、（北平二日電）

◎閻錫山有二日晚離太原訊、（北平二日電）

閻派專車開平 迎汪赴石家莊

◎路局息、平漢站二日晚開來閻之專車一列、迎其要人赴石莊商要公、（北平二日電）

◎汪精衛二日晚由平赴石莊、（北平二日電）

覃振等由晉回平

◎赴太原與閻錫山商量問題之覃振等、已有來電云、將於三日晨七時抵平、覃等歸平後、將報告與閻接洽情形、即着手實施議決事件、（北平二日電通電）

◎路局息、赴晉覃振等及李宗仁夫人、二日抵石家莊、三日晨回平、（北平二日電）

冀省府將遷移

◎冀省府將移保定或天津、（北平二日電）

馬鴻逵返泰安

◎馬鴻逵離濟返泰安、（濟南二日電）

大小汶河橋 被炸修復後視察

◎徐記者團一日午專車抵大汶河口、在汶河橋南端下車視察、約十分鐘、該橋長四十五公尺、中間共八大孔、被晉軍在第四孔炸斷、維時汶水正漲、極難施工、計由上月九日運料至二十八日竣工、共費十九日之久、用木一千二百根、疊架毀垜、兩旁支撑鐵架、津浦局長孫鶴皋二十九日來試車、頗極堅固、大汶河迤南數十步之小汶河橋、長四十公尺、共四大孔、亦在中間炸斷、以水淺易修、早經竣工、據路員稱、晉軍炸此兩橋、共用炸藥二百磅、係從根本破壞、此次路方損失頗鉅云、（南京二日電）

徐旅調駐馬店護路

◎獨立第三旅徐德佐部到安陸待命、一日奉調駐馬店護路、（漢口二日電）

◎豫戰時財政專員辦事處一日結束、財政移交豫省府、（漢口二日電）

戴劉等到徐

◎戴季陶劉紀文北上慰勞、二日晨返徐、錢宗澤北上視路、亦于二日晨返徐、（徐州二日電）

賀耀組赴前方謁蔣

◎賀耀組二日午由京來徐、（徐州二日電）

◎賀耀組二日午後六點三十分、轉車赴前方謁蔣、（徐州二日電）

張宗昌仍居別府

◎屢傳將歸國之張宗昌、本日告往謁之日記者云、外間傳閻錫山匯到軍費、全屬無根之談、我自己雖不甘如此變爲老朽、但擬待後日有機會再起、今尙非其時、目下仍欲在別府靜養云、（別府二日電通電）

漢口檢查湘來難民

◎武漢警備司令部、因恐有共產黨混入、故對由長沙醴陵瀏陽平江方面來漢避難者、均須檢查身體、警戒極嚴、（漢口二日電通電）

鄂省政聞

◎方達智二日就建設廳長任、（漢口二日電）

◎何成濬布告、略謂匪共蹂躪、不得已設各縣保衛團、流弊甚多、決即撤廢、另成立保安處、專辦清鄉、設公務人員審查委員會、甄別縣長、財政收入、不及去歲三成、收入三十餘萬、支出九十萬元以上、決重懲貪汚、整理財政、若建設事務、次第舉行、使款不虛糜、前武大招考、鄂中學生、無一入選、教育殊爲寒心、決愼人選擴充教育云云、（漢口二日電）

粵省查辦軍需處職員

◎廣州第八路軍軍需處長查悉採辦員採辦各物、有强扣物款四成至二成者、因報告上峰、現已將副處長及屬員十餘人拘押、聽候查辦、（廣州二日路透電）

長沙附近勦共 城東聞砲聲 城外張設電網防備嚴密

◎據長沙來電、從一日正午前後起、長沙之東聞斷續的砲聲、約二時間半、市民避難、更形增加、民家全體閉門、警察警戒市中、更形嚴重、自三十一日夜間起、絕對禁止通行、一日午後四時、何鍵派水上飛機一架、陸上飛機二架、偵察東山方面、拋擲炸彈、努力擊退共匪、何鍵於長沙城外十五華里之地點、張設電網、竭力防禦、（漢口二日電通電）

◎據歸自長沙者云、何鍵軍目下在長沙城外十五華里之地點、掘壕溝、張鐵絲網、專心經營防備事宜、第十五師羅霖主張積極的前進、長沙日僑婦孺將於四日乘沅江丸赴漢口、（漢口二日聯合社電）

◎長沙近郊要塞各處電網、日夜趕設、三十日完全竣工、已通電流、（長沙二日電）

◎湘善後委員會以陸海空軍各將領此次率隊來湘協勦匪共、二十九日特通電慰勞、（長沙二日電）

匪共退出大庾

◎朱彭匪共二十六日退出大庾、沿南康竄去、將電粵派兵一旅前往接防、（香港二日電）

最新 萬痛靈

凡痛靈藥片、係淡黃色、福康西藥店、發行已六年、○久荷醫界公鑒○嗣又再四研究、精製一種白色、係有機化合○功效更安更速

○服後立刻痛止○絕無催眠及不快之副作用○

主治 各種神經痛 頭痛 牙齒痛 及胃痙 關節等痛 婦女月經痛 外科創痕痛 舟暈車暈等亦均效驗

各處藥房及上海先施新新公司 北火車站寶山路口章林記號均代售 （每片）每管十片售三角 黃色者更廉 醫界如須多數瓶裝及粉末均備

上海南市虹橋西首 福康西藥店發行

玉山宜黃匪共擊退

◎玉山縣長一日電告、三十日晨收復縣城、匪退上饒、現正追擊、（南昌二日電）

◎宜黃匪已擊潰、（南昌二日電）

贛河交通恢復

◎魯滌平電京、侵吉安匪共、被鄧英部擊潰、竄湘鄂邊境、贛河交通已恢復、鄧師佔峽池、（南京二日電）

譚師岳旅駐南潯路

◎五十師譚道源部岳森旅、開至潯路涂家埠德安駐防、岳昨來省、向魯滌平請示、（南昌二日電）

行政院會議 內政會議展期

◎行政院二日開第八十五次會議、出席譚延闓・朱培德・王正廷・劉瑞恒・鈕永建・蔣夢麟・王伯羣、由譚延闓主席、㈠內政部呈、全國內政會議原定十月一日開會、現在軍事尙在進行、西北各省道路梗阻、應否如期開會、或酌量變通、請核定施行案、決議准予展期、俟軍事結束後、由內政部酌擬開會日期、提請核定、㈡振務委員會主席許世英呈請轉呈政府准予辭去振務委員會委員及主席職務案、決議挽留、㈢軍政部呈稱、職部陸軍署軍械司電雷大隊少校隊長霍馥、及該司所屬之監護隊少校隊長曹典彝均已另有任用、理合呈請鑒核、准予免去該兩員本職案、決議照轉呈政府免職、㈣安徽省政府呈、爲建設廳秘書趙以恭、科長蔣以鐸、技正包鍔・裴益祥・程士範・秘書兼科長李葆發、均先後辭職離廳、技正兼科長李文良因病出缺、所遺各職、擬以尹周鏞爲秘書、熊亨靈余凌雲陳昭馨爲科長、陳琛爲技正兼科長、徐象數余昆劉行驥爲技正、請鑒核轉呈分別任免案、決議照轉呈政府任免、㈤交通部呈、爲電政經費竭蹶、請令飭財部在軍電欠費項下先行歸撥洋一百萬元、以資救濟案、決議照交財政部、在官軍電欠費項下歸撥洋一百萬元、（南京二日電）

粵滇軍將會攻南寧 南寧城仍在被圍中

◎黃任寰旅一日集中賓陽、備分路夾攻南寧、南寧仍被滇軍圍困、城內居民餓斃日多（香港二日電）

◎陳濟棠令余漢謀兼任攻柳邕縱隊指揮、統率前方各部、協同滇軍進攻、八路軍並增兵桂平、防範沿江襲大河、另訊、粵軍沿大河南岸推進、（香港二日電）

胡若愚就青島市長

◎本日乘砲艦鎮海來青之新市長胡若愚、下午一時正式就職市長、（青島一日聯合社電）

北寧路完全通車

◎北寧二日完全通車、已售頭二等客票、（北平二日）

安德魯掘發古物 隊員仍在蒙發掘

◎安德魯昨由蒙古歸抵此間、其餘隊員仍在蒙古洞湖發掘重要古物、安氏聲稱、所覓得之古物、極有科學價值、但常人殊乏興趣、渠須至隊員於十月間回抵北平後、再行發表詳情、（北平二日路透電）

北平郵員要求加薪

昨日郵務人員集於郵務司尼克松辦公室、要求加薪、歷八小時半之久、直至衛戍司令前來干涉、強令示威者接受調解辦法、尼氏始得自由、（北平二日路透電）

女教士被擄 尚未救出

◎盧興邦派出營救被擄女教士尼特爾登與哈禮森之軍隊、無功而返、僅將美神甫格萊斯與逃避共禍之華難民約五千人護送至安寗地點、（北平二日路透電）

蕪商會反對米市遷移

◎蕪總商會二日開會、反對米市移設首都、電國府行政院財部工商部暨皖省府力爭、如不達目的、各商決一致歇業、又電省府、以蕪湖市政處撤銷、請即停徵該處新創各捐（蕪湖二日電）

首都跳舞場 禁止設立

◎首都之跳舞熱、夙已流行、惟跳舞場、則迄未設立、自劉紀文任市長時代、即有多數起請求設立、至上月廿九日、當局已准許、惟國府本日以其有害風化、又命警廳加以禁止、熱中跳舞之輩、對此四日間之許可、直如黃粱一夢也、（南京二日電通電）

◎國府以首善之區、宜端風化、本京旅館近有售票跳舞、男女徵逐、無間晝夜、殊於風化有礙、特訓令市府警廳衛戍部從嚴取締、（南京二日電）

首都彙聞

◎訓練部派輜重兵監李國良、赴日本參觀秋操、已函參謀部彙呈國府、（南京二日電）

◎中日電信會議、日方照會外部、已派定遞信電務局長龜山敏行爲出席專員、已首途來華、我交部亦派定莊智煥爲會議專員、業咨外部轉知日政府、（南京二日電）

◎全國民營電業聯合會、二日午招待新聞界、報告該會詳情及進行事業、（南京二日電）

◎德郵傳部以中德通電多感不便、函詢交部滬國際電台何時通報、交部函復十一月可完成、（南京二日電）

◎國府訓令財部、對去年石友三叛變時提出津浦路貨捐總局及皖省鹽運酒印花各稅款、以無法追賠、准予核銷、惟該管員司既不賠償、應予處分、當時有無情弊、亦應徹查辦理、（南京二日電）

◎工商部爲統一全國檢驗標準、召集各檢局技術專家、於本月二三兩日在該部會議辦法、滬漢青津及中央工業試驗所均有代表出席、（南京二日電）

◎國際信號燈塔、定十月六日在葡京開會、葡使館邀請中國派員出席、（南京二日電）

北平公債市

◎二日公債市、九六開盤一四一、收盤一四零七五、成交十萬、（北平二日電）

蘇省府會議記
青浦畝捐加至一角三分三厘 金壇補徵四分普教畝捐

江蘇省政府委員會二日開第三二八次會議、出席委員、葉楚傖・陳其采・孫鴻哲・羅良鑑・陳和銑・何玉書・李明揚・主席葉楚傖・(一)財政廳長提議、籌備積穀、擬具調查各縣積穀統計表、請通飭各縣依式詳塡呈報案、(決議)交民政兩廳會同辦理、(二)民財兩廳會呈、省立新編[illegible]、全縣十區、共三百名、所需新餉服裝彈藥撫卹等費、以一年爲限、約需三萬元、經召集地方機關團體、議決採用募捐辦法、就縣內未遭匪害之殷戶、劃定認攤、可否照准、轉送簡章等件、祈核示案、(決議)照准、(三)財政廳呈復、奉核部咨江浦尹有信等執管灘地、開墾成熟、應照章補繳田價一案意見、請核示案、(決議)照咨財政部、(四)財政廳呈、爲奉賢縣擬徵收補充積穀方法、於百畝以上業戶、每畝捐銀五分、不滿百畝者免收、既經公開議決、能否照准轉請核示案、(決議)交民政廳核復、(五)財政廳呈、據青浦縣擬再加十九年地方黨政各費不敷畝捐三厘、(原擬加五分五厘)及十八年決算不敷畝捐二分、連前共七分八厘、併前准徵彌補預算不敷五分五厘、連前共七超過限度、應否照准、請核示案、(決議)照准、(六)財政廳呈爲金壇縣補徵四分普教畝捐案、據復尚未超過地價百分之一、能否照准、請核遵案、(決議)照准、(七)財政廳呈爲嘉定縣農業改良捐擬於原徵農行基金項下移出二分撥充、確爲雙方並顧起見、既與總數並無出入、似可照准、轉祈核議令遵案、(決議)照准、(八)秘書處簽呈各項盜匪案件、請核定案、(決議)分別照准發回、

公秉藩師到長沙
長沙人心因之安定
錢大鈞部開抵岳州
羅藩瀛部收復武岡
何鍵返長沙與諸將領會議

長沙通訊、此次朱毛與彭黃聯絡、再圖犯湘、致湘局情形、又復緊張、因之長沙居民、異常惶懼、二十八日得前方確訊、四路軍仍扼守蕉溪嶺一帶、何鍵正分派部隊、取包圍形勢、前進猛攻、惟長沙謠風仍厲、此兩日間遷避者益多、一般商家、多只留店員在店、店東經理、均已他適、此亦足見湘人惶恐一斑矣、駐防岳州一帶之鄂軍新五師公秉藩部、奉命移駐長沙、公師各部、已於二十七八等日、由岳州桃林新牆等處、乘火車開至省城附近一帶、公師長亦定於二十九日由岳州來省、與羅霖及四路軍各部、協商勦共辦法、錢大鈞所部之教導第二師、奉命援湘、現開錢部以一部份開岳州塡防、並担任武岳段護路任務、其第二團部隊、已於二十九日開抵岳州、至新三師李雲龍部、則仍在鄂省勦匪、其由通城入湘之說、係屬傳聞之誤、第十九師師長劉建緒、前次因病請假、所部三旅、一旅由副師長兼旅長羅樹甲統率、在前方勦共、李覺一旅、則歸第十六師師長羅藩瀛指揮、段珩一旅、則駐衡陽、担任警戒、現因在武岡造亂之桂軍師長李澤民顧仁毅等均已由羅師部隊擊潰、武岡已經收復、而桂省戰事、中央軍又極爲得手、衡陽一帶、已無警戒之必要、故特調段旅來省、以原省防、昨該部已經開到、分駐城廂內外、聞將有一部份開往前方協勦云、四路總指揮何鍵、二十八日下午、再返長沙、便與各師長會商種切、一俟酌定具體辦法、即行下令總攻、現在四路軍各師旅長官、已多數到省、鄂軍新五師師長公秉藩、亦於二十九日晚親率楊傳兩團及其所部隊、由岳州乘車到省、各界人士、均到車站歡迎、又鄂軍新二十二師師長羅霖、亦可於三十日趕到長沙、該羅氏到後、即將由何氏召集各師旅長官、開軍事會議、以便配置兵力、分途進攻、前此省城人心惶惶、有岌岌不可終日之勢、自公師抵省、人民始稍安定、切望能早日勘定大亂、俾湘人不至久於流亡、則幸甚矣、

克復玉山續誌
浙蔣營長報告

杭州訊、彭建章勾結反動軍會匪、接受閻錫山之唆使、在贛浙邊境擾亂、自經軍隊痛剿、已經潰退、經過情形、省府已得蔣營長電告、原電錄后、杭州省政府劉秘書長轉主席勛鑒、職隨向長、分路率全營及追二排、於艷(二十九)午夜、由常出發、陷(三十)晨四時達玉山西門、即向逆敵猛攻、敵頑強抵抗、激戰四時餘、衝鋒十餘次、並向曾彭僞司令部攻擊、曾彭先竄逃、司令無人、戰至八時半、敵始潰退、一部退上饒、一部竄廣豐、職復命一四連扼要防禦、二三連勇猛追擊敵踪、是役職營陣亡士兵三、傷口兵五、敵死傷六七十人、職將志英印、世(三十一)印、

蘇財廳會議
庫券繳款辦法

蘇財廳長陳其采、前以籌募關稅庫券事、特電召十九縣財局局長到省開會協商籌募辦法、各情已略誌前報、茲再誌詳如下、出席會議者計有吳縣、無錫、武進、松江、江陰、崑山、句容、鎮江、等十九縣財局長、財廳各科長亦列席預議、由陳廳長主席、報告開會宗旨、略謂關於短期庫券、蘇省派額其鉅、前已令飭縣財務局、分三期措繳、第一期八月三十一日、第二期九月十五日、第三期九月三十日、現在第一期繳款之期已屆、務望各局長努力募足、如期解款、主席報告畢、各縣財務局長亦即相繼發表意見、謂各縣籌募此項庫券、進行雖甚努力、但與派額相去尚遠、恐難如期繳款、主席即說明繳款萬難延期、最近財部所頒經募債券獎懲規則、萬一如期不能解款、即將依此規則分別獎懲、尚望加以注意、各局長當復發表意見、縝密討論、僉以本期解款迫在眉睫、實屬無所設法、必欲如限解款、惟有籌商一變通辦法、另籌現款解濟、再行從容籌募庫債券、延長時間之計議、各局長多數主張蘇省漕米折價正稅原爲每石三元、另加省稅一元、縣稅一元、並帶徵教育建設諸費、每石約共七圓、近由國府核准、每石增收二元、自十九年冬徵起開始實行、預計此後省庫每年可增收三百五十萬元、現在關稅短期庫券募繳現款、既屬刻不容緩、不如先將前項漕米增價二元、由各縣財務局長抵借現款、先行措繳、俟將來庫券募集後、再以庫券募款撥還、陳廳長對此認爲可行、遂議決第一期解款、准照前項辦法、向各縣財局抵借解省、第二三期另由財廳察情形、擬定辦法、令飭遵行、旋由陳廳長請各局長、即席簽定第一期解款數額、計吳縣派募關稅期長庫券總額爲十五萬元、無錫武進松江各十二萬元、崑山萬元、鎮江江陰各六萬元、當經各該局長即席認定、各照總額三分之一、于八月三十一日措集解省、其餘各縣亦分別依次認定

古城返照記

時報特稿 不准轉載

（五七五）（老漢）

多年心願、還我鳳池、得意極了、便上了全國鐵路國有的條陳、原是和當朝親貴商量好了的、所以一奏就准。據他說、依照這個計劃、管保全國鐵路幹線支線、西至邊牆、南通蠻地、可以刻期完成、而且債權可以按年償清、路政不愁外人干涉、雖然運吹帶勝、不能盡信、但平心而論、此人財也會賺、權也會攬、事也會辦、已往的實業、雖不見得都好、可是這子裏頭出將軍、中國像他這樣能幹的人、卻還無有。不想鐵路國有的聖旨甫下、四川便鬧起爭路的民變、接著就是湖北的兵變、以至各路警報、如雪片而來○千斤的担子可都堆在九尾的一身了、資政院裏政客、本有好些袁門弟子、再加以大多數觀風識勢的早已認定了袁開士是未來的主公、樂得趁此對老倘放一大炮、果然就其應如響、下了這道上諭○

老倘的京宅在地安門府學胡同、迎門就是一座大花園、好不華麗、門以內有「三多」之目、可不是多福多壽多男、乃是姨太太多、少奶奶多、食客多○朱門大厦之中、鶯不了粉白黛綠、朱履三千、據說這還只是在京的一部分、若連上海蘇杭總算起來、可以閙成整部的紅樓夢、外帶鏡花緣○這門裏更有一個特別門風、不論上下內外、男女老少、對於老倘、都得稱他一聲「宮保」、出門和回宅的時候、家人們喊一聲「宮保下來啦!」或是「宮保回來啦!」則外班的食客、內班的婦女們、都得排班迎接、宮保長宮保短、他才稱心滿意、有些比他年長的輩高的、也得稱他一聲「宮保」、所以猛然一聽、倒像「宮保」就是倘懷軒的小名兒、如同青鳳亭的張繼保、寶蓮燈的秦官保一樣○的確外國譯起他的名字來亦常常寫Shung Kung Pao.只因倘宮保三字聽得太熟、他們不知宮保是怎麼一回事、簡直當他是名字○

宮保原是一個榮典的頭銜、寫全了是「太子少保」四字、太子住的地方叫做青宮、所以又謂之青宮少保、若加太子太保就是青宮太保、加太子太傅就是青宮太傅、餘可類推○少保上面加太子二字、雖比禿頭的遠差了一層、然而得之頗爲不易、因爲這類榮典、與品級不同、不是按資格可以升得的、那怕官高一品、位至相國、若是加個宮銜、便好似頭上添了圓光寶氣、而老倘之所以獲此榮銜、更是非常徼倖、是在庚子那年、李儀叟在京議和、他趁此機會、大出風頭、把管稅務的洋老闆郝賓十分聯絡、以奔走調停自任、及至議和事畢、淸廷爲郝賓是個外國人、要想給他個榮典以示聯絡之至意、便賞了他一個太子少保銜○黑大叔說:單賞一個外國人、不太露痕迹了嗎、須得找個中國官兒陪他、免得被人議論媚外○西太后便問:中國官多的狠、該給那一個?黑大叔道:倘懷軒化了無數錢、孝敬了多少金銀珠寶、老佛爺可以給他個恩典罷○西太后把眼前行在御用的傢具器皿留神一看、………

匈社會黨發起游行
數萬羣衆與警衝突
死二人傷數百

一日匈京電、社會民主黨領袖今日布告總罷工、以抗議匈政府辦理失業問題之失敗、當道禁止游行、民衆與警察遂起衝突、民衆約萬人、大呼「麵包與工作」、「打倒資產階級」等語、後擁入大街、擊毀商店玻璃窗、及街車汽車、警察加用刺刀驅之、後不得已開鎗恢復秩序、商店與人家有被搶者、武裝汽車現巡邏各街、示威行動午後停止、死一人、傷五十人、（路透社）

二日匈京電、昨日騷擾流血後、匈京刻在戒嚴狀況中、武裝汽車與機關槍處處可見、至少已死二人、傷數百人、其中定有因重傷而死者、又警察二人亦受重傷、據官場估計、昨日示威民衆、約有一萬五千人至二萬人、現共有二百人被捕、此次乃匈牙利近十年中最劇烈之騷擾、（路透社）

一日匈京電、此間有社會黨發起之民衆游行、參加者約六萬人、但紀律欠佳、自始即有企圖向商店居戶搶物情事、馬巡出而彈壓驅逐、衆取石子煤塊相擲、最後警長下令開槍、衆始散走、結果重傷者數十人、料死者亦有數人、下午局勢頗形嚴重、鐵甲車巡邏通衢間、軍隊亦奉命準備一切、但當道自信可以控制時局、事後社會黨領袖、鄭重否認有利用民衆暴動意、料必係極端份子混入乘機搗亂云、（國民社）

薩浦魯等與甘地等晤談無結果
衆信和平運動現已失敗
米赫太夫人判禁三月

二日阿拉哈巴電、薩浦魯等二人近曾與甘地晤談、擬恢復國家和平狀況、頃已與繫於奈尼監獄中之印度國民大會領袖尼赫魯父子接談、衆信和議現已失敗、（路透社）

一日倫敦電、印政府報告八月底止之印度時局、謂以大體言、非武力反抗運動之熱度現漸減退、但失敗之象既較明顯、贊成武力者之活動、或將增甚、又謂阿富汗部落仍有侵入邊界之趨向云、（路透社）

二日孟買電、路透代表謁見薩浦魯、據稱和平談判尚未決裂、薩與迦雅加現攜尼赫魯致甘地函赴浦那、據迦雅加稱、談判之結果、視甘地之覆函爲決、（路透社）

二日孟買電、印度大會工作委員會會員兼孟買大會作戰處主任米赫太之夫人、於八月三十日被拘、因違禁發行大會之公報、判處徒刑三個月、（路透社）

印度炸彈案 男女六人被捕

一日喀喇喀電、孟加拉青年女子名杜特者、係前任省知事之戚屬、現因炸彈案與孟加拉少年五人同被拘捕、（路透社）

對華貿易 美人意見

一日舊金山電、畢特門氏所主持之對華貿易委員會、徵求有名人員意見、已於今日藏事、有多人提出改善對華貿易狀況之建議、但皆須藉巨款、俾諸人之意、皆以爲非中國內戰終止、商業無轉機希望、前參議員康籌氏、主張於金銀之需要定一世界根本合作政策、謂銀價之低落、已使全亞洲之購買力減少四分之三、康氏且以銀價跌落歸咎於英法之儲量傾金、舊金山之伊士拉氏贊成是說、（國民社）

意國撈取沉輪 可取巨額金磅

一日巴黎電、意國撈取沉沒之船阿狄格爾號之船長、自稱已覓得七年前大英輪船公司埃及號在英吉利海峽沉沒之所在地點、鑽穿該船輪面之工作、現已着手、目前風平浪靜、故不久可達價值一百六十萬磅現金之庫房云、（路透社）一日白萊斯特電、潛水者稱、大英輪船公司之埃及號雖沉於水底、已及七年、然船身並未大毀、現平坐於三百六十呎之深處、意國拖船刻裝炸彈若干、[illegible]、以炸藥轟開埃及號輪面、俾可取出其所藏之黃金、（路透社）

德國史學家 梅辭爾逝世

一日柏林電、近代名史家梅辭爾教授、任柏林大學史學教授業已二十年、尤邃於古史、今日突以心臟病[illegible]、壽七十五、（國民社）

腳踏車競賽 德人得錦標

一日白魯塞爾電、德國腳踏車名手[illegible]、今日於列日城一百公里賽程中、獲得世界耐久錦標、第二名爲法人[illegible]、第三名亦法人格拉第、（國民社）

僑日失業華工 要求旅費回國

二日東京電、今日有失業華人七八十名、擁入東京中國公使館、聲稱因生計斷絕、請給旅費回國、公使館方面答復、俟考慮辦法、紛擾約歷兩小時、後始退去、（聯合社）

飛機高度試飛 達二萬八千呎
將成世界新紀錄

一日芝加哥電、飛行家摩爾偕廉培爾女士同駕飛機、作高度之試飛、聞已達距地二萬八千呎之高度、如果實在、則將造成世界新紀錄、（路透社）

探險家遺骸 運抵瑞典
霍爾報告經過

一日特朗索電、捕鯨船白拉特伐格號懸掛半旗、載北極探險家安德理及其同伴遺骸於今夜抵此、計自霍爾探險隊發見以來、適爲第十日、遺骸被於後甲板防水布下、布上置冰以防腐朽、現將俟天明後移入此間醫院、除瑞典政府特派員及地方當道代表外、其餘迎迓人員、均未准登船探視、昨夜該船停泊於哈慕附近史開羅港時、霍爾探險隊領袖曾發一正式報告、電長二千字、而特往該港探訪之新聞記者、亦紛紛發電、致此小鎮之電報局員、通宵工作、爲生平未有之忙碌、（國民社）一日瑞典京城電、達白紹台報載發見安德理遺骸之霍爾探險隊隊長霍恩氏談話、[illegible]、除[illegible]之殉少許外、僅獲白骨而已、又覓得[illegible]中有[illegible]、故其遺骸能否[illegible]、[illegible]之日記冊中悉其姓氏、日記冊等、經審慎整理後、或可考見其[illegible]狀況、與[illegible]形狀、似安氏等[illegible]方、其抵白島時、似在九月間、所攜軍火[illegible]、及天氣寒冷遂致凍斃、此次在安氏遺骸旁發見一小爐、[illegible]皿、皿中猶留有獸肉一方、[illegible]、均留在積雪中、[illegible]、或能續有所發見云、（國民社）

繞意航空比賽 意人第一

一日羅馬電、環繞意國之國際航空比賽、有五國十二人參加、內有女飛行家二、現評判結果業已發表、意國薩基名列第一、英國唯一參加者之史本納女士、名列第四、（路透社）

美國航空比賽 連日慘死二人

一日芝加哥電、全國航空比賽在此舉行、數日內已跌死飛行家二人、今日又發生慘劇、美海軍裴志大尉正以每小時二百○五里之速度飛翔天空時、機忽墜落、觀者六萬人、爲之失色、裴志傷勢頗險、旋即送入醫院、未幾即殞命、（路透社）一日芝加哥電、各飛機今日正在進行全國航空比賽時、海軍處之飛機一架、由[illegible]駕駛、正在前駛、忽猛下墜、致[illegible]粉、[illegible]氏亦受重傷、或恐有性命之虞、比賽結果、第一爲霍爾門氏所得、獲獎七千元、其速率計平均每小時爲二○一・九一里、（國民社）

國際馬達船競賽 美人得錦標

一日狄特羅伊電、英美國際馬達船競賽、今日由美人加婁爾伍德贏得錦標、計駛三十二哩、其平均速度爲每小時七十七哩・二九、其所乘之船、爲美利堅女士第九號、其弟[illegible]名列第二、按此種競賽、係一九○三年發起、第一次在[illegible]舉行、英國得錦標、[illegible]、一九○五年英國奪回之、此後英美兩國互居第一、但自一九二○年起、錦標爲迦要爾伍德所有、直至今日、（路透社）一日地脫洛愛脫電、快船比賽之哈姆司華斯獎品、今日被美國第九小姐號所得、駕駛者爲胡突氏、美國小姐號第八居第二、按所謂哈氏獎品者、即英國國際船會向例每年舉行一次、前年錦標均爲美國小姐號快船獲得、其船則係由胡突氏別出心裁構造而成者、（國民社）

汽球比賽 末次決賽

一日克萊扶蘭電、高登白納脫杯第十九屆汽球長途比賽、於今日爲末次決賽期、預賽之汽球六架、均已準備就緒、一俟時屆、即行出發、其中有三架係比法德籍、去年比賽之結果、第一可望爲第八號所獲、其時駕駛者爲范沃門氏、其航程爲世界最遠汽球航程、則爲一八九六哩、又電、加入汽球賽飛者六人、已於今日午後五時廿四分在和風之中徐徐升空、（國民社）

成都處決共犯

楊國杰執行鎗決

古長林無期徒刑

成都訊、省垣三軍部月來兩次逮捕共黨、組織臨時執法處審訊、臨時執法處方面、以第二次在鹽道街省師校逮捕之楊國杰古長林等案情重大、證據確鑿、特提前審問、呈准三軍部將楊國杰處死刑、古長林處無期徒刑、其餘各犯以案情較輕、將俟與前次西南大學所捕各犯一併呈准三軍部發落、聞西大教員中有一二人情節較重、將來或將處以死刑、兩週後即可一律宣判執行、至於楊古二犯昨已分別處刑、玆將楊古罪狀誌次、國民革命軍第二十四八九軍台組臨時執法處爲宣布罪狀事、案奉國民革命第二十四八九軍部法字第四三五七號指令開、査共黨主席楊國杰古長林二犯、公然集會、提倡共產主義、組織武裝暴動、雖未實施、究其議決進行各案、均異常激烈、影響社會治安、殊非淺鮮、唯査該楊國杰表决反動各案、意圖顚覆政府、破壞秩序、實屬罪無可逭、應即處以死刑、古長林一犯雖爲主席、究屬臨時推舉、自與楊國杰蓄意提倡陰謀顚復者有別、應與減處無期徒刑、用申法紀、而遏亂萌、仰即分別執行、仍將奉命執行日期具報查考此令等因、奉此、除將古長林人犯一名送交華陽縣政府執行無期徒刑外、當即遵命將該犯楊國杰一名、提案驗明正身、押赴刑塲、處以鎗决、以昭炯戒、俾衆週知、此佈

西楠溪獲匪 鎗决十八名

浙江保安隊第四團長甘清池、率隊剿西楠溪匪窟、在西楠溪生擒匪徒湯士健等十八名、判決死刑、於二十六日午、押赴福山麓執行鎗決、

西行艷異記

（陳重生）

、就餐於周君之縣知事公署、同席爲機關領袖○稔知甘孜有居民四萬零二百六十五戶、凡七萬八千八百四十一口、內計駐守之陸軍一千五百八十五人、砲兵三百二十人、騎兵一千二百人、喇嘛三千五百九十七人、天主教徒二十八人、耶穌教徒九十五人○縣城所在地、共有一萬四千八百五十五人、居民凡四千二百戶、以北門聚居者爲多○商務以北街爲最繁盛、交易額每年約在五百萬千文上下、交易人約有三十萬人○本縣出產、有玉麥大麥小麥油麥大豆小豆二季豆瓜牛羊皮毛角骨沙金烏金白金銅鉛硝礦竹木傢具等類、向青海輸出者、有麥豆竹木傢具等物、向康定輸出者、有牛羊皮毛骨角沙金烏金銅鉛硝礦等類、由康定輸入者、有茶葉菓子煙大米棉布綢緞綾綢書籍文具玻璃清油鹽海味等物○近年來輸出川邊西部達賴佔領區域內之茶、皆由此間輸出、以路近費較少也、年之交易額、約二百萬千文上下○茶分四五種、以棒棒茶爲最低、但消費者衆、每年銷出之數、五六倍於一二三種茶○茶磚列三等、爲川邊西部青海南部西藏東部一般之需要品、葉大如拇指、製焙之後、團於四方之木框內、及乾、即成磚形、由康定北運或西運路程過遠者、均以牛皮包茶、近者以鐵皮箱裝載、以可禦風雨而保存香味也○由四川輸入之菜料、除海味外、豆豉亦有巨大之銷額、豆豉以四川北部大和場產者最有名、余自巴安來、沿途所經之寓所之主人、

（373）

西康東部情形

時報版權　不准轉載

幾無不以此相享也○甘孜每年由縣知事兼徵收田賦糧稅捐款約十八九萬元、新加捐款、年可抽收十五萬元、捐額均視値抽百分之二十五、土貨輸出恒受巨大之稅額、誠自殺之道也○城內另有收印花稅煙酒稅及推片煙稅之機關、每年可抽收十八九萬元○（聞推片之收入、實三倍於此數、此數乃繳報康定政府者、餘均爲縣知事等共同乾沒○）

□教員不如苦力……粗草紙當習字紙

全縣有小學校二所、城內一所、年由縣補助經費二百元、有學生三十餘人、分爲四級、校創於宣統三年、歷年畢業之學生、約有二百人、升學者僅有一人入雅安中學○城外之校、每年由縣署津貼五十元、有學生五十餘人、經費甚拮据、教員之年俸、最高者十六千文、最低者八千文、以此校中有販賣商店之設立、教員下課後、皆營運商業以資糊口○城內之校、設備亦甚欠缺、全校無鐘、課室僅有二窗、光線黑暗過甚、坐太後者、常不得覩黑板上之字句○福音堂附設幼稚園、學生尚發達、有一百餘人、聞將繼續辦兩級小學校、主持者皆爲華人○學生收費、每人每年納五百文、書籍文具等費倍之、每一小學生、每年除食宿費外、年須五千六百文、幼稚園學生半之○此間之文具之售價過昂、一張[illegible]、皆在三四百文以上、統由勸學所發售、學生習字之紙、均以極粗之草

（374）

兩浙鹽商籌解財部借款

兩浙鹽商奉財政部令、應攤借款四十萬元、鹽商無力籌付、除由杭州中央銀行及寧波錢莊合借二十七萬元外、尚有十三萬、由鹽商向杭州市各行莊息借、以六個月歸淸、計鹽業銀行五萬元、大陸銀行三萬元、中國銀行二萬五千元、地方銀行二萬元、成康錢莊五千元、合成借數、業已於昨日簽訂合同、連同中央等所借之廿七萬元、一併解由鹽運使署轉交財部核收、

私小立案手續 教部准變通

教育部昨據浙江省教育廳呈請變通私立初級小學立案手續、及私立小學設立程序、當以小學之設立、關係兒童教育甚鉅、設立程序仍應遵照部頒私立學校規程辦理、至立案手續、則准酌予變通、嗣後可以市縣教育局爲主管機關、除即指令浙江省教育廳外、並通令各省市教育廳局一體遵照、原令略謂、查私立小學之設立、依照部頒私立學校規程、其程序分爲㈠校董會呈請核准設立、㈡校董會核准設立後一個月內、呈請立案、㈢校董會立案後、即可呈請設立學校、㈣學校呈准設立後、六個月內呈報開辦、㈤開辦一年後、呈請立案、在交通便利、公文往復無須大費時日之區域、籌設一私立小學、如能積極進行、三個月內即可開辦、所需時日、並不爲多、至開辦後成績如何、自應經過相當時期、方得呈請立案、値茲訓政時期、義務教育急待推行、鄉村小學自應積極推廣、惟一小學之設立、關係於一鄉一村之兒童、至深且鉅、籌備之初、自須愼重從事、所請擬變通私立小學設立程序辦法、應毋庸議、至該廳來呈所稱、私立小學以教育廳爲主管機關、一切立案手續均須由市縣政府輾轉報核、以覺遲緩一節、本部爲顧全事實及利於推行義務教育起見、應准酌予變通辦理、嗣後私立初級小學、以市縣教育局爲主管機關、一切設立程序、仍應遵照部頒私立學校規程辦理、呈由市縣教育局核准、呈報教育廳備案、至私立完全小學、仍以教育廳爲主管機關云、

無錫　盜刦傷人

第十七區（富安鄉）盛店橋、農民張國良、家道小康、前夜十二時許、突來盜匪七八人、執有手槍刀棍、翻高入內、兩盜在門首把風、衆盜入內、擁進其子金大房中、將金大執住、用繩綑縛梘上、逼問藏銀處所、旋又將金大之母、同樣用繩綑縛、擬燃火燒灼、因良聽得盜聲、急急覓得銅鑼一面、登屋狂鳴、鄉民聞聲麇集、盜衆始倉皇遁出、臨行用電燈照射、見屋頂有人鳴鑼、遂連開七八槍、始呼嘯而去、鄰人開叢、見國良已中槍墮地、旋復將金大母子釋放、詳加檢點、計僅被刦去現銀四元、衣服等件、地棄滿地、並未攜去、翌日、由張姓雇船將傷人張國良送入兄弟醫院診治、計中鎗三、一在臂部、一在右腰、一在膀胱、且有子彈一粒、留在小腹、傷及膀胱、當施手術箝出、惟傷勢甚重、恐有性命之虞、昨已投報縣府請緝矣、

酒醉後自洞其腹

澄錫交界之北渚鎭、勸豐肉莊主奚勤如、雇有夥友曾阿全、巳歷十餘年、工作頗勤、惟性嗜杯中物、醉後時常滋事、奚以其多年賓主、亦不加深究、近因該店添僱夥友一人、阿全心存妒忌、抑鬱不歡、前日收市後、曾又沽酒狂飲至醉、與店主一言不合、阿全憤火中燒、忽用殺豬尖刀、自向腹部猛戳、血流如注、昏迷倒地、旋經店主雇人、於昨日抬送來錫、入兄弟醫院醫治、當經察得傷口在小腹上、向下斜長二寸餘、深亦二寸餘、大腸及胃、均已受傷、爲之縫補敷藥、住院調治、据聞傷勢危殆、恐有性命之虞、

東鄉土案罰一萬餘元說

近日揚城盛傳東鄉塘頭鎭于子和、因販運大宗煙土、被某某機關查獲、罰一萬二千五百元、言之鑿鑿、又聞此案獲土罰款者、曾送二千五百元於上級機關、被拒未收、

如來寺被燒

焚燬廟屋耳房八間

匪共數十禁止施救

如皐通訊、縣城附近之南鄉茶花頭地方、（距城十餘里）有如來寺、於二十九日上午一時許、突來匪共數十人、放火焚燒、一時火光燭天、並放槍二響、制止人民施救、當時該寺焚燬、計焚去東廂屋三間、西廂屋二間、耳房二間、廟內物件、悉被焚燬、

揚州　小店夥捲逃鉅款

鈔關門外匯通紙行主人蘇某、前年病故、遺產甚豐、營業由乃弟均詠管理、年來虧蝕、詎有妻姪李惟幹、習業滿期、仍充店夥、突於八月二十五日、竊取莊摺、私提立昌匯大等五家莊款、計二千四百元、又現洋四十五元、逃至鎭江、又擬取竹生莊一千五百元、幸被拒絕、其人已不知下落、

古物保管員聯名辭職

蘇省古物保管會江都支會、李伯樵、孔小山、杜召棠三委員、現因內部情形複雜、聯名向主管機關辭職、

縣長晉省會議警衛

縣長陳南軒、奉保安處電召、於一日上午、乘汽車渡江晉省、出席揚中江都等七縣警衛會議

揚關扣船 商民呼籲

鎭揚煤鐵鍋業全體、近因揚由關、攤派捲煙庫劵、對於巳經納稅購劵之商船、又勒令扣留認要、非購庫劵、不予放行、現在被扣船只十餘艘、羣情憤激、請由鎭江商會、呈財部呼籲、

如皐　鄧家橋獲匪

駐第一區鄧橋鄉保衛團第一排、第二班、前日據探報稱、著匪紀廣興・紀顯紅・周玉山・等三人、現潛匿家中、意圖不軌、該班據報後、於廿七日下午、率警帶同眼線、按址捕獲、於念九日、派隊押解團部核辦、

匪徒出沒近郊

二十九日夜十一時許、城西北發生土砲聲二響、一時許、王家巷王吉人家宅後、亦發現匪砲聲、防委會聞訊派隊往援、已無匪蹤、

盧紹臣被殺死

本縣査港東南湯家莊、有盧紹臣者、家道富有、因該地匪患頻仍、乃遷居夏堡、詎前日由家赴夏堡、行至撥灘附近、爲匪所執、至湯家莊、被匪砍死、尸無下落、惟同去之車夫、逃脫倖免、

南通　張謇住宅改救濟院

土劣張謇、自上年逃亡大連後、其住宅暨一切財產、經官廳查封充公、刻縣政府以救濟院、迄未覓到適當處所、呈

通城特別戒嚴

通城近有暴徒四出滋事、謠言極盛、地方軍政警當局、特別戒嚴、夜間八時後街道行人斷絕

請省方、准將張之住宅（城南別業）改建、現正籌備進行、

鎗決西鄉著匪

西鄉大辜剿匪、在五接橋拿獲著匪張鎖、錢狗子、雲廣盛、訊供不諱、當押赴肇事地方槍決、一日又續獲匪方爲容通主任馬毓章、正在鞫訊中、

海匪互換據地

原據掘港之海匪潘開務、一日忽率匪衆七八百名、到呂四、據在該處之沈官喜一股、開往掘港、潘沈兩匪、對人民揚言換防、呂四公安局、恐有滋擾、電縣報警

江陰　財務局籌議借漕

財務局長沈綸煦日前奉令出席財廳會議、討論籌募庫劵、決於冬漕增加項下預借、本邑借漕九萬元、分三期籌繳、一日縣政府開會議決、城區担任籌借二萬元、鄉區籌借六萬元、

搜掘東北古物

日人鳥居龍藏復來

前被掘去遼金時代古物不少

長春通信、日本考古學家鳥居龍藏、於日本明治三十八年調査瀋陽南部沙河流域時、在海城縣析木城挖掘古代石室、距今三年前、又在牡丹江流域挖去古錢及遼金時代種種珍貴古物、並在遼東半島及鞍山等地發掘古墓、搜出大宗金銀珍器、裝滿十餘箱運往日本、飽載而歸、地方當局並未加以取締也、該日人現又以考察爲名、於八月二十六日攜其夫人及三助手抵大連、定九月初旬至海城及其他古跡一帶發掘云、

嘉興　縣復拉夫案尚多反響

自本縣各民衆團體、及商號三百餘家、向省府民廳等處、控告縣秘書方壯猷、縣公安局長莫潤薰、違反法令、強暴拉夫後、省府民廳、令本縣縣長蔣志澄查覆、將所覆類多迴護之處、本縣各界得悉覆文內容後、頗爲憤激、除由縣黨部、呈請省黨部、咨請省府、另派專員、妥爲調查外、而本縣縣商統會全體委員、亦認爲商運前途失望、於昨日舉行會議、決議㈠全體向縣黨部省商統會、省黨部辭職、㈡向本縣第五次全縣代表大會請願㈢電請民廳另派專員復查

政界調動消息

政界消息、本縣公安局局長莫潤薰、調任紹興公安局局長、遺缺調省會公安局第二區署長沈維瀚接充、又新寶公安局局長張正聽調省、遺缺委姚萬祥接充、又縣府第一科科長章微穎有調升爲桐鄉縣縣長消息

盜刦案鎗傷事主

縣屬新塍四亭子地方、於前日午間、停有魚船一艘、突遇盜船、有匪盜八人、蜂擁跳上、該魚船所有銀錢衣服、俱被搜刦殆盡、盜臨去時、放鎗數響、槍傷事主頭部、傷勢甚重、已設法醫治、

平湖　羊毛行查帳

西大街許銀記羊毛行、開設已近十五年、營業歷有盈餘、詎昨日電耗傳來、行主許銀山、在無錫原籍病故、致下午各錢業咸往查帳、聞有虧空、底貨所値無幾、該行司帳邱某及眷屬等、則已他往云、

一批監犯令准保釋

本縣監獄署、因人滿爲患、遵照高法院指令將刑期已過三分之二、確能遵守獄規、悛改有據之男犯吳阿榮等廿五名、女犯周王氏等四名、開列名單、呈請交保、業經上峰批准、飭令拍照取保出獄、

湖州　請加米價批斥不准

南潯鎭商會、日前因准該鎭米業公會函、對於本縣米價評議會議決、冬米限售十六元六角、而潯地所售、向係上白粳冬、成本超出規定價格、若照限値出售、於成本有關、特代爲轉呈縣府、請准予酌加、縣府據呈後、因此次所定米價、係經會議公決、城鄉一律、該鎭米價、未便獨異、引起效尤、牽動全案、況新米瞬已上市、米價日漸低落、在米商犧牲有限、食戶受益無窮、該鎭米商、如果只貪圖眼前利益、不顧及食戶利害、違背議決原案、擅加售價、一經檢舉、惟有執行議決原案、嚴厲罰辦、決不姑寬、故已指令該會、飭論各米商、仍照米價評議會議決價格辦理、對於上白粳冬一項、請予酌加米價一節、批斥不准、

捕獲匪徒

保安隊第二團焦團長據探報稱、何家塢環橋附近地方、有著名土匪王得勝等十餘人匿跡該處、乃於三十一日晨七時、派探十餘人、前往密捕、探等馳往、於是日上午十二時抵目的地、時匪徒已均逃匿、惟王得勝尚在該處匿居、爲探等圍捕、時王室內有尚朱二姓、見探等至、倶擬向後門竄逃、均被捕獲、王得勝欲上屋圖逃、卒爲所獲、連同嫌疑犯尚朱二姓、一共三人、帶湖解送團部、

六合　受賄承審解往寧法院

前六合縣承審員秉鑿、與其跟隨劉墀、因受賄案經高等法院令撤職看管、幷由江寗地方法院檢察官吳紹昌、來六偵查、詳情迭誌前報、玆悉江寗地方法院、昨咨六合縣政府、將居劉二人解院訊辦、劉縣長奉文後、遂於三十一日早、飭警將居劉押乘寗六班小輪起解、交該法院收訊、

來函

逕啓者本日貴報載有顧橋於一日晨由滬開來汽車四輛匪徒約三十餘名有匪子砲二十支意圖肆刦經派軍警往勦奪獲匪子砲四支等語閱之殊深詫異緣顧橋屬敝局第二分局第一派出所轄境該處車站且設有崗警今晨會據該分局局員李偉民來局報稱松江聯防處派有軍警三十餘名於下午一時先後抵橋謂係奉命攔截逃兵並請駐站崗警協助遂會同檢查往來汽車行人至晚未有所獲該軍警仍回松江幷無發現匪徒及奪獲匪子砲情事本日敝局復派員前往詳查據顧橋車站職員馬君暨派出所長警僉云昨日實無匪徒發現更無查獲匪子炮情事等因事關地方治安用特據實聲明即請登報更正爲荷此致上海時報館上海縣公安局啓九月二日

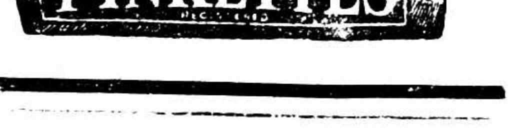
清導丸保腸胃康強

滾動石頭不集靑苔

活潑腸部不生毒質此毒質之由來乃體內廢料堆積發酵而起其結果非僅局部之便秘乃全體之欠安即如頭暈頭疼舌胎口苦面疹口臭胃弱神疲肝膽失調痔瘡發作諸症皆是清導丸所以能療此種種病症者正因其保持腸部活動之功効也

湖南鳳凰廳合順礦廠總理朱君丹坡云「敝廠工人終日在油煙中過生活因而患便祕者甚多後由鄙人囑服清導丸即見便利神清各個身體均較前大好矣眞靈藥也」

清導丸凡經售西藥者均有出售或直向上海江西路六十號韋廉士醫生藥局函購



▶上海愛多亞路[illegible]西路角◀

治咳專家

唐拾義

防癆久咳丸

○每瓶一元二角世界各埠均有經售○

STOVARSOL

斯多凡耳所

爲痢疾獨一無二之良藥

兼治 梅毒 瘧疾 皮膚病等

市上近有類似之品○然其歷史○無有如本品之久遠者○請認明本品○庶可早占勿藥

總經理 上海 天津 漢口 立興洋行

各大藥房 均有出售

洛口隔河砲戰猛烈　北岸晉軍擊退
閻錫山離太原　汪精衛赴石家莊
長沙附近勦共砲戰　城外佈防嚴密
胡若愚就青島市長

計短？謀拙？
一般匪徒綁票
注目工商界不主要人物
▼連日間警報疊來
宣艾侯一坐汽車出毛病

按近數日間、綁票案又連續發生、但自各大銀行公司工商界主要人物多用保鏢後、綁匪無計可施、轉而注目於次要人物、如有利跑樓單圻筆・美孚跑街周讓三・揚子保險公司副買辦汪履年・及昨日之宣艾侯案【考其財力皆甚薄弱、不過因地位與交際上之顯赫、畧爲綁匪所識、既無防備、遂不免易爲匪擄、故今後各大銀行公司工商界之主要人物、皆屬十分危險、

寗波路九號上海商業儲蓄銀行行員宣艾侯、別字子野、高郵人、三十九歲、家寓法租界白來尼蒙馬浪路四十一號、僅備包車一部、以每晨八時半、即須赴行工作、昨晨八時四十分、因起遲天雨、在愛多亞路亞洲汽車公司雇一汽車、帳房間即派定司機人俞阿二、駕第一萬二千一百九十三號汽車前往接送、約一刻鐘後、該汽車公司職員、眼見俞阿二駕車自愛多亞路東面急馳而來、向西而去、宣則坐於車中、口含雪茄、狀甚偪促、並見宣之兩傍坐有身穿白短衫者數人、因車之速率甚强、轉瞬馳過、祇能見其大概情形、故亦不疑有他、詎料正在談話之間、宣家女傭、突然又到公司中、衣衫不整、面容灰白、向帳房間聲說主人已遇綁匪、衆人瞠目相對、方知以前所見汽車馳過公司門口、宣已入於綁匪手掌矣、蓋一二一九三號汽車至馬浪路四十一號宣宅前、宣正欲拖開車門上車、突來四綁匪、二穿長衫、二穿白色短衣、摸出手鎗、逼宣上車、並强命車夫開車轉灣向愛多亞路朝西、直抵大西路底林肯路口時、綁匪將車夫俞阿二推下、迨至下午二時、空汽車在滬西大北新涇發現、宣則不知下落、其家屬以無力營救、頗極焦急、

失業自殺
杭州英美煙公司舊職員
—孫定鴻—
失踪後證明到過寗波
屍身未見
「舍不得龍兒」
……絕命書中痛心的一語

因易經理失業

南京人孫一定、號定鴻、廿三歲、現住藍維藹路純德里卅一號、與伊姊二寶同居、前在杭州英美煙公司服務、娶妻戎氏、年廿五歲、亦南京人、生有一子名龍根、今年三歲、其父孫正雲、向爲皮貨業、母王氏、均已故世、一定因公司中更調經理、致於本年五月間起失業、由杭返滬、困守家中、經濟方面甚爲困難、全仗伊姊維持、因此一定常蓄自殺之心、

上月二十四日伊姊囑向人代收會款洋廿二元、至是日晚間一定返家、向姊云、款未收得、約於八月底去取等語、當時其姊並不注意、因素知一定誠實可靠、不料至八月廿六日上午八時許、一定忽由家中身穿白印度綢長衫、內着白小紡綢短衫袴、裏穿汗衫、頭戴平頂草帽、隨帶白印度綢短衫袴一套而出、當夜不歸、其姊及妻恐有事故、即託親友探詢、直至八月三十日接由甬寄來自殺信一封、

化名改姓無疑

其姊拆閱之下、大爲驚異、又託親友王菊生華永興二人隨帶一定之照片由滬乘輪赴甬、至各處探詢、後在新新旅館查見旅客姓名薄載有八月廿九日十七號房間有旅客王子全一名、廿五歲、上海人、至次日返申、所書筆跡與一定相符、並據該旅館茶房所述王姓旅客面貌衣着、亦與孫一定相似、顯係化名改姓、當時王華二人又在各處尋覓無着、大致必已投海自殺、即將孫一定之照片呈送寗波市政府轉知社會局及公安局、請爲調查、茲將孫一定致姊自殺書探錄如下、

寗波來絕命書

二姊姊　這封信到了你的面前、吾已赴黃泉了、但是請你不必悲傷、我自知平身一些沒有實在的本領、所謂文不能拆字、武不能挑擔、這樣的活在世、也有什麼趣味呢、與其沒有趣味、不如追在先父母於地下、自從今年上半年停了生意以來、差不多有了五月了、以前吾沒有到上海的時候、本想不回家的、但是以爲在一二月內就可尋得一事也未可知、不料等了這幾個月、仍舊尋不着事體、吾的心中比什麼急呢、所以我更不想貪生了、吾的妻子是這樣的賢慧、吾越法的厭世也、吾所貪生這幾個月的生命、是舍不得吾親生的龍兒罷、吾一想到龍兒、現在是幼小、將來長大的經費和教育的學費、我有什麼本領去培養他呢、所以我心事早已有這一條死念了、將來龍兒的一切之事、以及善後之事、全依二姊一人的大力了、這一次吾不該應取了你廿二元的、這件事吾狠抱歉的、要請你原諒、吾也沒有孝敬待着雙親、我狠有罪的、吾也不能照料二姊、更不能去惠顧呢、和龍兒我也不能再說了、吾的心是痛得不能再寫了、沒了、請前途善自保重、弟孫定鴻絕筆、

□共黨紅軍僞十四軍代理軍長總參謀長陳宗衡・（即陳四胖子）被如皐掘港區保衛團捕獲槍決・　如皐報社

□意大利本年大地震・在該國歷史中可謂第二次最烈者・尼不爾附近米非地方房屋多被震倒・

□意大利米非地方・在地震中死三百餘人・傷人無算・電氣交通皆斷絕・迄今尚未完全修復・

葛敬恩赴杭

前青島市長葛敬恩、於前日由青島乘天津丸、於昨日下午抵滬、隨行有前青島港務局長鄭肇經、財政局長陸鏗等四十餘人、據往迎逐葛氏者談、葛氏寓邸在杭、今日抵滬後、另行休息、即於下午五時乘車赴杭省親其太夫人、

大達碼頭　市府十萬元收買　不久可解決

南市自十六舖大達碼頭起、業經市港務局與各輪船公司作變度商洽、局方備資收回、如民興等公司碼頭、早歸局有、至大達碼頭迄今尚未解決、其內因購價較各碼頭爲鉅、計十萬元、張市長未離滬前、曾允由市府備現金購售該碼頭、後市長因事離滬、府方則允每年撥付二萬元、以五年爲限、該公司聞訊、乃有不允暫時出讓之意、茲聞此案畧議有辦法、其結果爲六成現金、四成爲市公債、如是不久即可正式解決云、

到斜橋……
新開公共汽車

法商電車公司自五路電車不開到斜橋以後、沿日暉港一帶乘客均感不便、該公司現乃加開十八路公共汽車路線、自「大世界至斜橋」、經過之處爲大世界（愛多亞路）敏體尼蔭路過南陽橋轉入白爾路經過茄勒路菜市路轉南駛入貝勒路穿過辣斐德路走康悌路到斜橋爲止、

永安紗廠……
米貼糾紛裁決
工會請求米貼駁回
維持廠方平糶辦法

永安紡織第二工會、因要求米貼糾紛、經市社會局召集調解、未有結果、經由勞方呈請市政府仲裁、茲聞此案業已由市府勞資仲裁委員會裁決、其主文如㈠工會關於米貼之請求、應予駁回、㈡廠方平糶辦法、應予維持、此項辦法、須俟米價低至十三元以下時方得停辦、其理由全文如下、查本市數月以來、米價騰貴、永安紡織第二廠工會、以工人平日工資所得、微薄、生計艱難、要求資方酌給米貼事、經調解委員會調解、資方堅持中國紗廠向無米貼舊例、不能應允、以至調解未能成立、茲經本會召集仲裁會、資方代表呈送說明書前來、仍以營業困難、對於工會要求米貼、力難擔負爲辭、尾叙該廠在民國十五年因米價高昂、曾採米在廠平糶、現已照舊辦理、設處開糶、將及一月、用資補助云云、茲經本會詳細詢問該廠辦理平糶情形、據資方代表答稱、該廠平糶、係由董事會決定、於八月一日開辦、所採白米進價每擔爲十八元、平糶售價每擔爲十三元、工人凡在廠工作四日以上者、每人發給平糶米券一紙、憑券購米一元、在廠工作九日以上者、每人發給平糶米券兩張、在廠工作之工友、每人每月可購平糶米四元、該廠每月平均糶出平米五十擔、合計現在市價、廠方每月須損失七五百元云云、經詢勞方代表對於廠方辦理平糶後要求米貼之意見、據答廠方所辦平糶、對於在外包飯工人、不甚便利、工人所得利益、未能普遍、仍以要求米貼爲請、經本會審核勞方米價騰貴、請求米貼、自屬正當、但該廠既經自動辦理平糶、則工友所受米貴影響、已得救濟辦法、是米貼問題、業已解決矣、且紗業各該廠不辦平糶辦法、工人確受實惠、較之華商發給米貼各紗廠、其補助數目亦鉅、足證該廠對於工人生計、尚無漠視、勞方代表、仍以包飯工人購買平米不便、堅請改發米貼、理由殊欠充分、所請應予駁回、資方代表聲在本會陳述平糶期間、並不限制、據自米價低至十三元以下時、再行停辦、自應一併規定明白、俾工人得以安心工作、經本委員會議決、特爲裁決如主文、

花粉：紙：牙骨：
三業同行聯合
公會新氣象
委員宣誓就職
會章修正通過

花粉同業公會昨開正式成立大會、通過會章、議定執行委員十五人、常務五人、所有會費、仍照向章繼續征收、惟第二十條第二項加丁種會費計每月二角、選舉執行委員、計當選八名徐福如張馥卿蔣詩琪唐文卿程熊宋雲際楊厚生程桂初曹禮庭汪獻庭陸鈞泉徐子鈞黃若臣詹少平唐堯卿共十五人、當即宣誓就職、

紙業團體整理委員會昨已召集會員代表大會、通過章程二十九條、議決案、㈠被保衛團職工會所佔據之福佑路中紙業公產房屋、收回自用、㈡年納市商會會費銀三百元、開票結果、曹顯裕劉敏齋等十五人當選爲執行委員、

牙骨同業公會昨日在城內象牙公所開改組成立大會、選出陳龍慶汪紹榮詹少庭王守安張煥耀余立富汪慶棠朱坤榮李生甫等九人、爲第一屆執行委員、當場宣誓就職、

各省新米陸續來滬
湘漢捐稅：須加五六元

本市米價、因本年豐收日趨平落、現江西新米、已可陸續到滬、最佳者開價每石十四元半、又安徽蕪湖新米日內亦可到達、至湘省新米、已到有一萬多包、續到者尚有一萬包、惟湘米在滬市價僅十二元二三角左右、而運米出境每石須需照費三元、水脚一元、蔴袋等一切雜費一元半、另加漢口徵收過境費一元、共計須六元半、以上計算、在產地所得僅五元餘、因此採運方面未免少有阻礙、否則湘省大批來滬、米價必可更落云、

先施特別廉價

先施公司減價以來、營業異常擁擠、向所鮮見、蓋各貨之價、皆削至最低限度者、並有久享盛名之中秋月餅及二樓之玻璃瓷器部、均爲不可多得之良機、此外新到粗細珍貴皮貨、係派人親往採辦、故貨品高貴、成本減低、減價期內再削碼賤賣、洵千載一時不可坐失之機緣也、

三井台灣兩銀行易長

本埠日商三井銀行行長土屋昨奉該行東京總行來電、調任總行外國營業部長、遺缺委孟買分行長平野繼任、土屋行長業已準備辦理交代、預定十一月回國、又台灣銀行代理行長金田治武亦奉命調任、人員尚未發表、

「切麵」加價二成

丹陽切麵業亦以麵粉進價日漲、爰集同業議決、於前日（一日）起、所有切麵每觔一律加價二成、

兩店主
被控用强搶刦
原被告
有謊報情形
細察供詞　令各交保

茂海路三十九號恒茂豐・東西華德路二千七百八十號鴻昌祥兩家五金店主紹興人董瑞堂、甬人趙嗣興、被歐加路永昌祥五金店小主無錫人朱其寶報告哈爾濱捕房指稱、董趙兩人於前日下午七時許、在沙涇路用强暴手段將其他洋一百零三元之鈔票銀洋金飾被棉皮箱搶刦等情、捕頭得報、派華探目及炳章西探白來克往將董趙兩人拘獲、並在趙之店中搜去原贓洋六十八元、一併帶入捕房、昨晨解送特院、即據朱其寶投稱、與兩被告略有相識、並稱、當時吾從店中出外、經過該路、當被被告將上項銀洋等物及金圈一副盡行搶去、否則打死云云、質之董瑞堂供、原告之店與吾店往來、取去貨款八十餘元、往日原告亦來取貨、邇因其兄逝世、由其接辦、而伊竟將店關閉、攜款潛逃、被告偵悉、遂與趙嗣興同乘火車趕至安亭車站、將原告尋獲、扭其下車、當向該處站長聲明前情、各自退票、並將其行李及鈔洋七十元帶回店中、臨行時並給原告車費洋二元、其所供完全子虛、捕房律師以原告所控有謊報情形、亦請交保、推事核供、諭兩被告各交二千元保、告訴人據捕房律師聲明恐有誣告、請求交保、應着朱其寶交保證金二千元、

撞翻人力車
少女含羞
車夫苦痛

住居浦東三林塘地方之黃包車夫興化人王長桂、昨日上午十時許、在董家渡附近、拖一截髮時裝之少女至某處、詎有山東人陳學奎推一大塌車迎面而來、王未及提防、欲避不及、致將王撞跌、車亦向後翻起、少女從車座中跌出、適在一水潭內、致滿身沾染泥漿、淋漓盡致、而王更被塌車車輪碾傷右脚、血流如注、該少女從地上爬起後、已兩頰泛紅、狼狽而去、崗警聞悉到來、當將陳拘住、連同傷者帶回一區一分所、送地方法院訊理、

浦東兩刦案
續獲同黨

本年五月四日、有盜匪數名、行刦浦東嚴家橋棉花捐分卡、又該處百貨捐分局及張姓雜貨店上年被盜搶刦一次、事後由失主報請當局飭緝盜贓在案、茲悉最近由閘北四區公安局捕獲該案要犯朱少卿丁克光二名、供出同黨阜寗人陳少樓袁少文匿居浦東董家渡香花橋路二三弄四號、該區當於昨日飭派弓巡官、及領班偵探何雄、率探會同該處三區三分所派出所張巡官、督警將陳袁二人拘獲、一併交原警探、傳同失主、帶回四區訊辦、

形形色色

◆帶土者獲　土販通州人季阿根、昨晨九時許身藏烟土、行經閘北寶山路、乘坐公共汽車至萬盛路下車時、爲二千二百十號華捕查見、以其形狀慌張、當即攔住、在季身畔抄出烟土三十五兩、一併帶入楊樹浦捕房、押候解送法院訊究、

◆桶中孩屍　法租界公館馬路西自來火街仁美里西弄口垃圾桶中、昨晨發現未滿週歲之男孩屍體一具、身穿白底紅花洋布短衫、黑洋布小袴、不知何人所棄、後經管弄人報告同仁輔元堂、飭夫殮備小棺前往收殮、

◆盜刦居戶　前日午後四時一刻、有盜匪三人、各執手鎗、侵入小沙渡路九六二號某姓家內、刦去現洋衣飾等物共計一百十八元、

◆日婦遇盜　匪徒無賴人俞士松、昨日下午二時在北四川路竇樂安路口、搶刦日本婦人海助希所攜皮夾一只、內有鈔洋二十五元圖逃、該婦在後狂喊捕盜、由華捕聞聲趕來、將俞盜追獲、抄出原贓、帶入捕房押候解究、

小花園

▲徐家匯天文台報告、昨日天氣曇而濕、微有霧、風定、氣壓平定、溫度最高八十四・二度、最低七十二・二度、預測今日長江流域及本埠沿海天陰降雨而有霧、黃海中有西北風、東海中有東風、山東四週風向不一、▲上海縣教育局組織之教育機關聯濟稽核委員會、現屆期滿改組、業經縣長委派俞蘭芬（二科長）汪一飛（一科科員）兩氏爲該會稽核委員、▲漢口市政府教育局長兼組織部長王怡蓀日前因公來滬、寓東亞大旅館四二〇號、現已公畢、於昨晚夜車轉京返漢、▲海關總稅務司梅樂和、業已乘海關巡船海關號離滬、目的地不明、▲汪明甫逝世後、明德女學坤範女中等各學校特發起「汪公明甫追悼大會」、設立籌備處於城內縣基路盛家街明德女學、凡與汪公有舊及景仰汪公之爲人者、均可前往接洽、▲由汕頭運來滬上之鱷背美人、自陳列南京路新世界公開展覽以來、參觀者紛沓而止、爲廣開見起見、特於今日上午、邀請上海新聞界觀覽、▲聯藝影片公司籌備已將年餘、茲定本月五日開攝戲劇家李昌鑑君所編之武俠機關冒險巨片「太極鏢」、由大力士查瑞龍君及久負盛名之電影明星梁賽珍女士等主演、▲上海縣公安局以欠餉未發、員警艱難維持、昨特呈請縣政府、懇請墊發、

來函

逕啟者茲據蘇良卿委稱前讀八月二十五二十八日貴報登載吳淞口外崇陰沙蘇進全家被綁有人向余接洽索價余祇允八萬元及騙取二萬五千元各節全屬子虛查鄙人禍遭匕妄魂魄俱喪自惟財力棉薄一切祇可聽之天命從未有與人接洽之事誠恐傳聞失實請代函求更正等情前來除分登各報外合代函請貴報從速賜登更正是禱此致時報館主筆先生　律師高朗

遠征足球隊在爪哇奮鬪

十二場中 五和 四勝 三敗

有約隊員爽約不至 或傷或病勉力出場 爪哇人士贊許二將

中華遠征足球隊、以孤軍戰轉爪哇、因有約隊員不至、所以成績未佳、然樂華諸君或以病、或以傷、勉力出場、不致大失敗、事猶可爲、而爽約者完全爲私心所包圍、乃適以暴露吾國人之弱點於外人之前、則正令人長嘆息者、爪人對遠征隊之批評、以陳鎮和戴麟經孫思敬李寳較爲佳、曹桂成陳光耀二君亦有不少絕好的表演、惜左右內鋒以病傷故、致不甚聯絡、梁榮德及安原生較弱、而鐵門周則似形成退步矣、附表如下、

月日	敵方及所在地	比數	去年對華比數	收入	射入球者	備考
七月廿二	萬隆、聯球會選手	1-1 和	2-1	九千餘	譚一	常思球戰傷寧言帶病出場
七月廿四	萬隆、UNI	0-1 敗	4-5未終場	八千餘		延至三時半始開場常將二碼罰球下半場開始雷雨觀者不請
七月廿六	八打威、八打威西人隊	5-1 勝	未賽	九千餘	譚4球1	
七月廿七	八打威、聯球會選手第一次	2-6 敗	4-1	十四萬餘	思2常1	寧上半場開場未久即負重傷出場瓜代無人成此慘敗
七月廿九	三寶壟、聯球會選手	3-1 勝	3-1	十二萬餘	成2添1	
七月卅一	三寶壟、中爪哇華人聯選手	1-2 敗	未賽	六千餘	譚一	此場賽後有人謂遠征隊挂免戰牌者因病傷相待謂將無人余館隊不示弱
八月二日	泗水、聯球會選手	3-2 勝	2-3	十五萬餘	譚2常1	此爲今年爪哇埠際盟主亦即客歲樂華唯一之受挫者
八月三日	泗水、EXCELSIOR	2-1 勝	未賽	八千餘	耀1添1	此爲去歲泗水盟主改組勢殊不弱連勝二日想受免戰牌之利也
八月六日	泗水、中華（盟主）	1-1 和	3-1	六千餘	常一	此隊爲爪哇最強之盟主其中衛將與遠征隊同往歐美
八月十日	八打威、聯球會選手第二次	2-2 和		九千餘	譚1添1	原議此日本與聯隊對壘想以第一次慘敗之故乃有此次之戰於最後十分鐘內被罰二次角球被逼成和局
八月十三	八打威保求拉史	1-1 和	3-0	三千餘	球一	
八月十七	八打威全爪哇選手	4-4 和		一萬二千餘	耀2譚1常1	戴將十二碼要撐

計十二場和五場勝四場敗三場勝球25被入球23收入約十一萬餘合華幣十五萬餘元個人成績如下
戴麟經12陳家球2孫思敬1李惠堂4曹桂成2陳鎮和[illegible]陳光耀3

□齊柏林號飛船飛過蘇格蘭愛丁堡情形・圖中之尖頂物・即愛丁堡之蘇格蘭紀念碑・

粵港杯 第二幕

以逸待勞 廣東破粵港

3…2
3…0
3…2
1…3
3…1

四比一

今晚決最後雌雄

天馬‥廣東 八時在儉德會

爲奪粵港乒乓杯、珍珠瑪瑙都不愛、廣東和粵港賽起球來、看的人更多於前天、女同志四、男士四百〇四、有阮囊羞澀的、只好徘徊在青山外、進不得門、

本報鑒於乒乓爲男女性在戶內最好的運動、故提倡不遺力、昨晚的熱鬧、想當然耳、

因爲是中國人的關係、原定八時開賽、照例延至九時、少年人實在不應該這樣的、裁判員周偉芬念念有詞、雙方遂以兵戎相見、

第一戰‥廣東駱洪聲勝粵港陳應汀、

8—10
10—8
6—10
10—5
+10—5
44—38

二將體重恐皆不能打破一百磅、楊香武盜九龍盃一流也、陳好取巧、駱亦有妙球、惟兩人均有火氣、故先造成各二平局、復幸運之神在老駱耳際密語、因操左券

第二戰‥廣東黃祥發勝粵港黃武平、

10—6
10—4
+10—4
30—14

前三板、不見精采、後乃圖窮現匕首、武平因進攻太兇、遂爲死守不退之祥發所敗、直落三、亦云苦矣、樓上某蜜絲掋著嘴直樂l

第三戰‥廣東鄧國富勝粵港霍顯超、

10—7
7—10
6—10
10—3
+12—10
45—40

國富青年勇敢、顯超少年老成、相形之下、半斤八兩、棋逢對手、煞是耐看、結果小霍因氣力不支、以二比三惜敗、氣壞了場外抑強扶弱的好好先生們、手掌都拍紅了、粵港所以連敗三局者、其故有三、㈠粵港杯是由粵港隊帶來、若贏、也不好意思帶回去、㈡昨晚六時粵港先與精毅傻鬭、弄得精神像景陽崗打虎後之武行者、（粵精之戰見另條）㈢實力實在不如廣東充實、

第四戰‥粵港莫慶桓勝廣東黃安邦、

10—5
8—10
10—5
+12—6
40—26

五賽三勝、此特殘局、莫將軍痛粵港之慘敗、揮戈奮刺、在廣東黃安邦頑強抵抗之下、卒奏凱歌、可謂小小轉機、是役最爲精采、因雙方「同等學力」故、你攻我守、我丟你漏、如此這般、記者發言、廣東若能在敵人連扣已罔守之時、接過之球、使敵人無再乘之機會、則有厚望、至粵港執拍法橫而不直、慌而不穩、記者戒之屢矣、

第五戰‥廣東盧仲球勝粵港曾英福、

10—7
7—10
10—3
+10—4
37—24

最後兩軍各以甲必丹(Captain)出馬、曾英福頗稱攻守兼長、盧則球勢峻急、如巫峽江水、令人莫之敢指、盧曾出席本屆遠東運動會、五代表四敗於日本、而盧獨勝森田、昨日之役、更顯威風、若能好自爲之、不驕不餒、將來不可以限量也、綜昨晚之役、廣東以四比一挫粵港、而獲今晚八時在儉德會與天馬之決賽權、後事如何、下回分解、

全世界認爲難能

人化魚 近三天游水上

BK哥斯

一日卡爾卡德電、游泳家BK哥斯游泳時間六十七時間（兩日十九時十分）未曾出水、作世界記錄、

精毅與粵港

難分難解 一三比三一

精毅與粵港兩乒乓隊昨天十八時交兵、各擅三局秋色平分、戰績列左、

粵港隊	比例數	精毅隊	優勝
曾英福	三對二	楊觀賜	粵港
陳應汀	一對三	阮輝祥	精毅
霍顯超	一對三	莫北鴻	精毅
鄧耀彭	二對三	方克平	精毅
莫慶桓	三對一	陳兆基	粵港
黃武平	三對一	梁漢	粵港

教科西書廉價

大成書店發售各種教科西書定價低廉包退還洋地址北四川路寶興路口並特出高價收買西書

德生君鑒

來信收到鄙人與君素昧平生君所傳聞必是誤會鄙人一介商人終日碌碌何干外事請諒察

廣東乒乓隊重興

會長許仁山 隊長盧仲球

旅滬粵僑許氏昆仲暨辛潤成君等組織粵人乒乓隊、於民國十二年八月正式成立、於海甯路十九號、名曰粵僑乒乓會、會員達七十餘人、凡滬上粵僑之精於此道者莫不加入、數載以來、成績斐然、原有會址不敷應用、於十四年春遷入松柏里五十一號、始改今名、爲旅滬廣東乒乓會、會員達百餘人、嗣因地方戒嚴、會員不克赴會練習、乃於無形中解散、迨秩序恢復、而主要會員或游歐美、或散四方、無從召集、致會務未能繼續進行、今者檯球益形發達、粵人之精於此道者尤日上蒸蒸、許仁山許立卿許連基辛潤成黃祥發鄧國富駱洪勝盧仲球麥兆華君等爲謀久遠計、發起重組、

公選許仁山君爲會長、辛潤成君副之、麥兆華君爲中文書記、吳大炳君爲英文書記、陳洪光君爲會計、許立卿君鄧國富君爲幹事、盧仲球君爲乒乓隊長、黃祥發君爲副隊長、歡迎滬上各乒乓隊比賽、

又廣東乒乓會於昨晚比賽前敬贈粵港隊大銀盾一座、後由該會全體職員贈「尙武精神」扁額一幅、以作紀念、並於即晚九時許開歡迎茶會、

「足球季」近了

西聯會徵求加入比賽 五日以前報名

本埠西聯足球會因已屆秋涼、足球又將當令、昨日在西報登載廣告、凡舊在該會註册之老球隊、欲在本屆仍爲會員或有球隊欲於本屆起加入該會者、均可在九月五日以前用書面要求加入、信寄郵局信箱第四百九十七號該會名譽秘書、

浙江秋季運動會

全省分作四大區 各種項目將決定

杭州通訊、浙省自舉行全國運動會後、當局深爲注意、竭力提倡、故本年度浙教育廳亦添聘體育視察一員、曾經省府會議議決、以國立中央大學教授陳柏青君充任、現本年秋季運動、正在積極籌備、擬劃作四區舉行、（杭州）（寗波）（金華）（溫州）對於分區項目、大致決定㈠田徑賽、㈡各項球類、㈢團體操、㈣國術暨童子軍表演等項、現俟開學視察後、即須籌備實行、

廣東中大 冬季來 作足球賽

廣東國立中山大學足球隊、爲準備冬間北上與華東華北足球健兒作友誼比賽、故在暑假期中刻苦訓練、每兩週間必舉行對外比賽一次、

業餘網球

昨日市一公共體育場業餘網球競賽會、仍因天雨地濕、未能舉行、天公可謂不作美矣、附錄今明日秩序如下、

▼今日下午

組別	與賽者	時間
競賽	屠永祥徐文蘭 對 全慶馥劉季剛	五時半
球藝	唐知命蕭振寰 對 江大鵬錢中選	五時半

▼明日上午

組別	與賽者	時間
和平	陳君明張小琴 對 瞿福祺張增儉	六時半
賽競	沈壽南錢雨寰 對 汪壽齋陸維煒	六時半

飛飛女籃球隊擴充

成立體育會 乒乓隊組織中

飛飛女子籃球隊自成立以來、成績頗佳、現該隊主任呂竹平君爲謀發展起見、茲特擴充成立體育會、內分籃球・田徑・及乒乓等隊、其中除乒乓尙在籌備外、餘均已組織就緒、現決於本星期日（七日）在該會討論聘請指導問題、

友誼賽

▼簡二 小球隊昨日本與浦東三隊友誼比賽、後改與燕翼隊比賽、因球場濘滑、不堪作戰、且對方實力雄厚、因此結果簡二隊以四與零告失敗、

▼嶺中乒乓 隊昨晚（二十九號）與成志乒乓隊（即青友）作友誼比賽、結果四比三、嶺中勝、附出席人員名單列下、劉國雄（隊長）高玉成・葉汝祥・陳紹基・鍾惠全・鄺啓瑞・唐帝源・

留比同學會成立

留比回國同學組織留比同學會、於昨日上午借西愛咸斯路勤業女校開成立大會、到沈駿達楊琦江文新等二十餘人、遠方同學來函託人代表者數十人、舉定李英標關賢明楊建楊琦張玉林五人爲執行委員、關賢明爲常務委員、

勤業女學 轉捕房查封

市教育局來函、私立勤業女學辦理腐敗、該校長朱劍霞控案纍纍、經於本年一月間於第一批取締私立學校案內該校已勒令停閉、並函請各報館勿登該校廣告在案、乃本日本市日報復見有該校開課廣告、抗不遵令、殊屬不合、已函請法租界巡捕房查封、

學校日記

▼上海藝術專科學校（即前中國藝術學院）自選定閘北江灣路大通庵車站前一大廈爲自行建築校舍以來、近日已次第落成、現定五日開學、同時並舉行新校舍落成典禮、西洋畫科除校長王道源氏兼任教授及該校基本委員朱應鵬擔任理論教授外、又新聘名畫家陳抱一及最近由粵返滬之新派作家倪貽德擔任西畫教授、國畫畫家陳之佛擔任圖案及理論教授、音樂科除教務主任沈孝鶴擔任及前該校基本委員譚抒眞擔任提琴教授外、又新聘[illegible]余約章等分任鋼琴教授、

連哈聯歡

十九日開運動會

田徑賽：又將見新紀錄

哈爾濱電、大連中華青年會幹事泰東日報與哈爾濱第一體育場及國際協會商定、於本月十九二十兩日開一連哈聯歡運動會、本年在哈爾濱舉行、（來年在大連）女子亦加入徑賽、大連如劉娥芝等、哈埠如王銘紳等、皆有盛名、預料必有新紀錄發見、

五洲大藥房

市東門路

第三支店

國歷八月念一日起

大贈品

一月

備具實用贈品

營業要目

醫用藥材　醫科器械　工業原料　照相材料　各種血清　醫師配方　家用良藥　固本香皂

以答惠顧雅意

沈雲屏江俊孫沈樹寶醫師診所在敝支店二樓

驚世突起靈藥

返老還童、自昔固爲方士欺世之談、現今科學進步、乃眞成事實、最近還幼靈一藥、確爲驚世突起返老還童之聖品、業經發明者勃朗及史丹那兩博士親自試用、結果均能返其二十年前之生活狀態、於是世人始信其功效、不可謂非此兩人係研究返老還童學者、研究數十年不息、終至于成功、科學上之大貢獻也、

還幼靈由動物體中內分泌液汁所製成、內分泌液汁乃青春腺之本源、維持人之青春、使無從老廢也、凡人老衰、皆由內分泌液汁枯涸所致、所以能用人工法源源供給之、自然常保青春矣、此還幼靈絕對無毒、功效驚人、能增加體力、滋養青春腺、老衰者還復青年狀態、以及婦女經病、神經衰弱、病後虧虛、髮枯髮白、本元虧損、故如筋疲力倦、莫不靈效、

中央試驗所化驗證明無毒

還幼靈

男用金盒　女用銀盒

中國總經理上海德商禮和洋行

本外埠各大藥房各大公司均有經售

廣東桃園酒家開幕宣言

國歷九月四日開幕七天期內

優待顧客起見 茶資一律免收

竊我粵菜酒家悉心研改良烹製調味適合口胃爲中外人士所同嘗[illegible]本人以[illegible]地址四馬路西首神州旅社樓下電話六四一八四 本主人謹啓

廣東粵漢鐵路股票掉換債票派息通告

股票以六個月爲限期至九月[illegible]上海河南路[illegible]電話一二八六四

東北四省大規模運動會

下月五日在瀋陽舉行

東北體育事業、向極不振、自瀋陽東北大學成立、聯合各地學校於去年在瀋開東北聯合運動會後、同時教育廳積極提倡、並籌最大運動場、體育事業、遂逐漸日上、遼寧教育會長王化一等、以此次遠東運動會我國失敗、引爲遺憾、今爲預備將來計、擬籌開遼吉黑熱四省運動大會、經費定爲一萬元、由四省分攤、日期定十月五日、假瀋陽北陵東北大學體育場爲會場、已呈准省政府、由該會會同省城各校籌備、

又長春教育局新任局長張祖田、於前日開局務會議時、議定於九月或十月中開全長春各校聯合秋季運動會、

商團年賽鎗總揭曉

第二十四屆華隊成績

婦女彩四十一名

本埠萬國商團中華隊、每年例有年賽槍一次、以覘各級各員之射擊能力、本年於三十三十一兩日、在靶子場舉行、到場賽員、尤較往年踴躍、比賽結果、以吳光華之一三三〇分爲第一、奚軼吾之一二二四分爲第二、陸振廷之一二二四分爲第三、茲將各種比賽獲獎人員開列於下、

▼總分比賽 總結第一至第三種比賽分數最優之一二三名各給一獎、第一下士吳光華一三三〇分、（足分一五〇〇分）第二習員奚軼吾一二二四分、第三中士陸振廷一二二四分、

▼機關槍 勝者係石中隊吳顯叔・陸振廷・王伯笙・吳光華・錢理灝・何秉誠等六員、

▼分班獎 每班總結最優者、如已得過總分班獎、須讓次多數、計特班軍佐李玉書一一八分、甲班習員茅漢卿一一九分、乙班中士謝安一一四分、丙班習員陳月秋一〇三分、丁班隊員關開成一〇八分、

▼分班比賽 特班第三種第一下士吳光華六十二分、第二副隊長陳時俠五十九分、第二種第一中士陸振廷三十六分、第二習員何秉誠三十六分、特班第二種第一上士江輔臣三十六分、第二軍佐李玉書三十四分、甲班第二種第一上士陳家祥五十五分、第二特務長郝伯陽五十四分、甲班第一種第一習員奚軼吾三十六分、第二隊員張亦寧三十三分、甲班第二種第一習員茅漢卿三十六分、第二中尉余顯恩三十一分、乙班第一種第一隊員嚴士珍五十四分、第二中士謝安五十四分、第三隊員戴光來四十六分、乙班第一種第一隊員高峻直三十五分、第二隊員陶立培三十四分、第三下士錢理灝三十一分、乙班第二種第一下士徐紹楣三十一分、第二隊員程蓋恬二十九分、第三下士朱大昭二十九分、丙班第三種第一隊員劉惠銘四十九分、第二隊員孟武進四十七分、第三隊員孫樓江四十四分、第四下士張公鼐四十四分、第五隊員程榮[illegible]四十三分、丙班第一種第一隊員徐紹康三十七分、第二隊員陳月秋三十四分、第三隊員黃可達三十四分、第四中士施秉珪二十九分、第五操練長王志仁二十九分、丙班第三種第一隊員王汝毅三十分、第二習員朱立德二十八分、第三隊員王桂甫二十七分、第九隊員徐德文二十四分、丁班第三種第一隊員曾聖章二十五分、第四隊員關開成五十四分、第二隊員周維新四十五分、丁班第一種第一隊員陳克英三十四分、第二隊員朱熙三十一分、丁班第二種第一隊員劉漢章二十七分、第二隊員黃明高二十分、丁排比賽、總結最優廿四人之總分、計第二排勝、排司令余顯恩、排副周慶恩、共二一三三分、戊棚比賽、總結以第八棚爲最優、棚長姚良甫・吳光華・奚軼吾・王龍文・黃明高・陳公保共一七二分、

▼婦女彩 婦女彩係年賽槍之附屬賽、茲因購彩異常踴躍、致派獎至四十一位之多、賽課爲二四五百碼慢槍別自需計各五發、代射賽員以抽籤決定之、分第一批抽得者、以二四百碼二種分數併算、第二批抽得者、以四五百碼二種分數併算、第三批抽得者、以二五百碼二種分數併算、茲將婦女姓名及代射員射分、按次臚列於後、

獎數	婦女姓名	代射員
第一獎	周修一小姐	關開成
第二獎	王雪琳小姐	朱熙
第三獎	屠月芳女士	吳光華
第四獎	王玉明小姐	陸振廷
第五獎	傅盛元夫人	程蓋恬
第六獎	范松夫夫人	關開成
第七獎	鮑顯志小姐	吳光華
第八獎	李留孫夫人	茅漢卿
第九獎	林德菁小姐	王桂甫
第一〇獎	周慶恩夫人	夏常士
第一一獎	龎貞女士	徐子謙
第一二獎	應詩浩夫人	關開成
第一三獎	郝伯陽夫人	楊文卿
第一四獎	金榮貴小姐	奚軼吾
第一五獎	姚維宏夫人	黃明高
第一六獎	張淑琴女士	徐斌華
第一七獎	蕭玉荷小姐	王衍譽
第一八獎	金振聲夫人	嚴士珍
第一九獎	金質森小姐	嚴士珍
第二〇獎	曹思勤夫人	高峻直
第二一獎	劉明壽夫人	汪鹿卿
第二二獎	沈紀綱夫人	陳克英
第二三獎	施老太太	陸振廷
第二四獎	林振常夫人	何秉誠
第二五獎	毛兆璋夫人	楊文卿
第二六獎	朱永祥夫人	王衍譽
第二七獎	張師儒夫人	奚軼吾
第二八獎	胡錫新夫人	郝伯陽
第二九獎	瞿光夫人	戴光來
第三〇獎	葉成豪夫人	王龍文
第三一獎	黃可達夫人	徐子謙
第三二獎	沈老太太	胡毅孟
第三三獎	李炳蔚夫人	黃可達
第三四獎	祝榮馨夫人	陳克英
第三五獎	智明壽夫人	何秉誠
第三六獎	潘懸士女士	周昌善
第三七獎	葉老太太	吳光華
第三八獎	錢廷獻夫人	陸振廷
第三九獎	薛葉其新女士	茅漢卿
第四〇獎	毛女士	奚軼吾
第四一獎	張月影小姐	茅漢卿

銅出口

日本容量大

昨據調查、近來銅之出口日益增多、其中大部份均由人收買、裝運出口、輸入日本各地、因日商關定章對於銅之進口稅值取極廉、故統計七月份一個月大阪神戶等口岸總計進口銅貨六百餘噸、值銀二十四萬元之多、工商業界內中國銅貨已有壓迫日銅地位之影響、故已呈請商工省從速設法救濟、商工省亦認爲現時稅制不良、亟待改革、故已決定在最短期間中修正銅之進口稅率、務期實現阻拜之方法、而使中國銅貨進口絕跡、

工商一覽

申漢匯兌照常 本市機器業同業公會、以同業中與長沙客幫往來交易者頗多、自中央軍規復長沙後、大局市面、早經平靖、而該客幫之駐滬辦貨者、關於長沙匯兌情事、倘復有所顧慮、當此八底已屆、金融周轉之際、正擬函請市商會通電長沙商會叩詢究竟、乃於昨日接市商會覆函、略謂長沙市面前因省城發生謠言、金融稍有停滯、現在市面安謐如常、入底申漢兌、照常收解、希轉知各商幫、俾昭查照、准此、相應錄電通知、希查照爲要等因、聞該公會已分函同業知照矣、

▼裝卸工資尙安 浦東太古公司碼頭輪船裝卸工人、前因百物昂貴、生活艱難、故向包工頭長船頭各棧要求增加工資未果、致於上月二十五日釀成罷工風潮、迭經社會局調解不決、茲悉該局前日又邀集雙方代表再度談判、勞方態度較前和緩、結果包方允加工人每日工資錢一百二十文、夜工如無夜飯時、加錢七十文、並負代收工會費責任、經勞方同意、遂告解決、昨日各工人已照常復工矣、

▼新法洗染 上海市新法洗染同業公會籌備會、昨開第六次籌備會、出席陳寶芝・羅正榮・江佐黃守誠・羅金興・陸慶祁・邵信學・胡壽來（章毓水代）・羅潤泉（林芝眞）、議決、㈠登報通告各區會員登記展期十天、㈡本會會章修正後再提出討論、㈢再登報告同業宣言、㈣由全體委員協同各區登記處加緊宣傳、

銅版紙精印

全國運動會彙刊

一百八十餘張照片實洋二元

全國運動會在杭舉行、各省選手出席者計二千餘人、時報在場攝得運動照片一百八十餘幀、特用銅版紙精印、布面燙金、裝訂成册、定價實洋弍元、出售處浙江路二十五號（即小花園南）時報總館、外埠加寄費弍角、

轟動全滬的大便宜……
一年一度的大犧牲……
南京路
九華綢緞商店
三週紀念
二樓全部綢緞
買一尺，送一尺。
今日起
機會幸勿錯過

平滬航路不靖

「新慶瀛」……繼最近閱警之後

胥浦塘附近復遇盜

盜共二十餘人　均操金山口音

損失達二千

股匪太保阿書橫行浦南一帶、平滬之航路上、因此亦時遭刦掠、最近由滬駛平之閱警快輪於上月廿二日下午在胥浦塘附近遇匪船七艘、强迫借用該輪、雖損失不甚多、但已飽受驚嚇、豈料相隔僅旬日、而另一小輪在該處復以被刦聞、玆將詳情誌之如左、

北蘇州路天后宮橋西二七四號慶記內河輪船公司平湖班新慶瀛小輪、於前日(三十一日)拖帶公司船一艘、滿載客貨、於午後、由滬開往平湖、駛至胥浦塘附近牛騰輿地方、時已夜間十時餘、忽遇盜船四艘、(三艘似爲漁船)內乘盜匪二十餘人、喝令停機、並開放四排槍、小輪老大秦阿根祇得停機、盜匪紛紛躍登小輪、分頭搜刦、秦身畔所帶之現鈔一百五十元、以及輪上皮箱兩只、衣包四個、棉被二十餘條、暨綢緞洋布香煙緞鞋水菓香焦等共值洋七八百元、均被刦去、繼登拖帶之公司船、(老大爲楊杏弟)刦去毛絨五十磅、白蘭地酒十瓶、大皮箱一只(係帶往海鹽朱祥瑞者)一併搬上盜船、鳴槍開駛而逸、

查該小輪此次共祇載客兩人、內有一海鹽客人楊姓、在滬營業、近因伊戚在原籍病故身後蕭條、棺費無着、楊姓客人在滬接得快信、立即籌借洋五十一元、搭乘該輪回里、以備購棺收殮、詎見盜匪登輪搜刦、楊即將洋鈔一包擲在艙中、後被茶房某甲拾獲、盜去後、楊即將以上情形當衆泣告、該茶房聞之向詢數目、以及鈔票行名、均屬符合、遂將鈔票一包取出交還、楊歡喜萬狀、即取鈔洋五元酬謝該茶房、該輪於被刦後、仍鼓輪開往平湖、除由該輪賬房丁梅江投報該處水警外、並於開回時駛至洙涇、又報請水陸軍警派警查緝、該輪昨晨已駛抵上海、當日仍準時開往平湖、

又平湖通訊、當時來盜約十五六人、(操金山口音)遍搜乘客及拖船貨物、結果刦去信客沈洪泉所帶票洋八百餘元、又毛絨一件、新泰余鞋二打半、恒泰祥大綢六疋、總共損失、達二千元以上、

○○○○

巨刦案　偵緝新發展

閘北續獲二男一女

是主要同黨

杭州浙江地方銀行十萬元之巨刦案、已由老閘捕房華探長尤福根於上月卅一日上午在閘北及公共租界等處拘獲七人、前晨解送特院訊問一過、詳情已誌昨報、玆被告又供出尚有主要同黨現匿居閘北譚家橋地方、尤探長乃復帶同華探數名、驅車先往四區公安總署、協同長警數名一同前往、至譚家橋六間頭地方無門牌之房屋內、拘獲二男一女、當即帶回捕房、押候解究、

祈夢

花會賭徒

奇想

黑暗中八人

前晚十時許、浦東警局路浦東醫院附近號地上、有人影幢幢、徘徊不去、爲公安局第三區巡官查見、大起疑竇、詰問口令、內有二人飛奔逸去、當率警追獲麥壽齡楊文貴邵小七子方福臣四名帶區、訊據麥等同供、在浦西金利源碼頭充當小工、因近來賭花會、輸負不少金錢、耳聞浦東有一古廟、特來求夢、詎至則廟門已關、不能進去、故擬仍回浦西、經過此地、莫辨途徑云云、詰其廟名、則均瞠目不答、判着各覓妥保開釋、

又是夜十一時、浦東青年會後面荒塚旁、有四人圍聚、竊竊私語、長警見其形跡可疑、當即上前捕獲吳才喜周金寶王鴻針陸妙根四名、並在若輩身畔抄出冥用鈔票十張、香一注、訊據吳等同供、業碼頭小工、在坟畔假寐求夢打花會、是實、並無別情、區長以吳等行跡不檢、判各罰洋三元、冥鈔消燬以儆

腰纏纍纍

金業商人

急出病

死於途中

金子號商人涂守昌、江西人、前日自江西與夥伴鄒松生史紀仁等三人乘輪來滬、身帶金條若干條及金圓若干、係銜江西某金號主命、運交上海南京路同豐永金子號者、徐自法租界外灘下輪後、攜帶金物僱人力車至同豐永、因腰纏纍纍、深恐被歹人刦去、故中心慌急、彼素有氣喘之症、至此乃舊病復發、突從車上跌下斃命、時車已行至南京路望平街、經車夫鳴捕到來、以電話報告總巡捕房、飭探前往將屍舁車送驗屍所、金條等轉交捕房、昨晨特院委派徐枚檢察官蒞所、略視屍體升座、證人史紀仁鄒松聲等相繼到案證稱、涂上岸時身體頗佳、惟心中略慌、致舊疾重發致死云云、徐檢察官遂論云、驗得已死涂守昌、委係舊疾復發身死、據死者鄉友鄒松生等供述情形屬實、並請免驗、願具領棺殮應照准、所帶金條交付受主具領、

女事士擒盜不怕死

無他　察破手槍徒有表

慕爾鳴路警報

張媽亦有功

弄口室中獲二名

商務印書館交通科職員張姓家(慕爾鳴路德慶里六〇三號)昨日下午二時半、突來四盜、均着短衣、一執黑色眞手槍、一執假手槍、年齡均未滿三十、先由一盜叩門、女傭張媽開門問訪何人、一盜佯爲訪客、與張媽談話、三盜即乘機閃入、立將大門緊閉、並出手鎗向張媽恐嚇、驅入樓下廂房內、斯時有張君之女及外甥媳等三四人在廂房內、三盜即將房門關閉、加以監視、並將張女手上之金手表一只及甥媳手上之金戒一只、袋內大洋二元、銀角數枚刦去、另一執眞手鎗之盜上樓走入張之臥室內圖刦、詎樓下廂房內一盜所執之假手槍已被張女等察破、故意與盜抵抗、張媽乘機潛出、報告巡捕到來、時三盜已逃出弄口、即經捕獲一名、並開放手鎗一響、但未命中、執假鎗之盜則被張女等拘住、遂一併帶入捕房、

糖果店主……簡直是一個淫棍

穢褻行爲

鷄姦　未成年學徒大受斲喪

腹脹……便血

廣西路六百六十三號協興糖菓店主紹興人王杏臣、于本年三月間經人介紹皖人朱德廣至王處爲學徒、朱年祇十四歲、自入店後、即遭王屢次甘言誘騙、與之同睡、大逞獸慾、將朱孩鷄奸、朱因畏王之勢、秘不敢言、但自此腹部即覺疼痛異常、且便血、近益甚、遂走告乃兄朱德根、據報老閘捕房、飭探方瑞周於前日往將王拘入捕房、並送朱孩至醫院檢驗、然無結果、昨晨解王至特院、捕房律師厲志山陳明前情、並稱、捕房現根據刑法二百四十九條引誘未滿二十歲之男女爲猥褻行爲罪起訴、請爲依法懲處、繼由朱孩陳述被奸經過、並稱、現腹部甚痛、膨脹異常、不時便血、詰之被告供與朱孩同睡有之、並無鷄奸之事、經周庭長核供、諭令改期再訊、被告還押、並着將朱孩再送醫生處檢驗

小姨受過教育

「實無略誘之可能」？

溫明……鄧珠蘭母證明

並未囑託

處徒刑六月……科罰金三百

前大夏大學學生平陽人溫明、前將其阿姨鄧珠蘭(年十九歲)由原籍誘來上海、同居於福州路九十四號金台旅館五十三號房間內、嗣被女之堂兄鄧經杏恐報捕、飭探錢憲亭往將溫明及鄧女拘入總巡捕房、解送特院、溫稱攜女來滬係得其家長之許可、故庭諭改期再訊、女交鄧經領去、溫明交八百元保出外候訊、但溫明無力交保、故仍押捕房、昨晨續訊、捕房律師稱、今日被害人鄧珠蘭之母亦已到庭、請訊、即由鄧楊氏投稱、四十七歲、平陽人、夫鄧蘇庭、年已花甲、且有疾病、故今晨不能到案、被害人鄧珠蘭係我女兒、被告係我姪女婿、許庭長當訊以爾女來滬是否係爾命被告帶來、氏答否、彼係私逃、我並未着其同來、問汝夫有此言乎、答無、我自彼逃後、即寫信給鄧經、嗣其尋到後、拍電給我、始得悉、但其有無通姦之事、不得而知、許庭長訊被告有何證據可證明汝來滬係受家長託付、溫供、當初女之父母命我同至杭州考學、我乃領往杭州、惟杭校並不招生、故轉介至大夏大學、後我曾回平陽、即至女家告知經過、而女父母因大夏學費稍貴、着我將女領回、翌日又至我家、命我領回、但今既否認、我亦無法證明、至略誘一點、鄧女曾在中學畢業、其知識與我相等、實無略誘之可能、應請鑒核、而鄧珠蘭忽供、謂伊並未考入大夏云云、經許庭長核供、當庭判決被告溫明意圖姦淫和誘未滿二十歲女子一罪、減處有期徒刑六月、併科罰金三百元、羈押日數准以二日抵徒刑一日、鄧珠蘭交其母領回、

六煙兌店請究

捲……將來　陶松甫

逃　如何見人

紹興人陶松甫、在閘北共和新路二四八號開設南興隆煙兌店、每日向共和新路各菜販收買銅元、轉賣與各煙紙店、滬北一帶華租界各煙兌店大都有與南興隆交易者、惟各煙兌店欲兌銅元、須於上午前往先交款項、至下午俟陶銅元收集後、始由各該煙兌店派人往取、昨晨有閘北寶山路北大有・虬江路新協和康・德大興・王家宅允大・北四川路北新源・河南路新源等六家煙兌店向該店定兌銅元、計北大有五十六元、北新源一百元、新源三百元、新協和康五十元、德大興二百元、允大五十元、共計七百五十六元、早晨各店先將款交付、至下午三時許各店先後派學徒往取銅元、北大有之學徒首先前往、則見該店排門緊閉、極爲驚異、推門入內、闃無一人、蓋陶已捲取款項攜眷逃逸矣、旋各店聞訊、紛紛派人到來察視、店內衣箱貨物均已搬運一空、所餘者僅不值錢之零星物件、始知陶早蓄捲逃之心、當即聯名具呈公安局請求拘拿該店主租屋之保人到案澈究、

一婦人誰屬

爭道是吾妻

慕富貴

不做太太不願相隨？

請驗孩兒臉

法官沒方法

住居法租界藍維靄路錫卿里一百二十號之于登雲(五十三歲)延律師代表在法公堂以刑事訴稱、原告於上年四月間娶婦人張氏(今年三十歲)爲妾、生有男孩一口、詎氏於今年七月間私逃無踪、今始訪悉逃匿於吳阿根處、求請訊究、奉諭再核、昨又傳訊、先由原告投訴前情、詰之張氏供、婦人實係吳方氏、嫁與吳阿根爲妻、已有多年、上年十一月間、原告向我百般勾引、渠云在某處做官、倘若隨其度日、即可做官太太、婦人一時被惑、隨伊私逃、同居錫卿里、嗣方知原告並不做官、婦人欲回家、即被原告禁閉屋內、且遭毆打、因此婦人於前月間乘隙逃回本夫吳阿根家、所生男孩實由本夫吳阿根所生、並非原告所生、

訊至此、原告于登雲起稱、此孩實由民人所生、倘不信、請庭上驗看小孩面貌是否像我、即可明白、問官笑謂原告曰、此孩據方氏稱、確係本夫所生、是否係你所生、本承審官一時亦難證明、總之方氏嫁你爲妾、究係何人爲媒、在何處結婚、于答前由某姓介紹與張氏相識後、即開旅館同居、隨後在金陵春酒館結婚、其時張氏稱、鎮江人、並無前夫、故民人信伊爲眞、至於小孩產生後、民人設筵請客、有禮簿可證、經朱承審官察閱禮簿並無年份、訊之吳阿根稱、方氏實係民人髮妻、有岳父母在案可證、於上年十一月間被人拐逃無踪、其時民人因顏面攸關、故未報捕、直至現今始行回家、方知是原告所拐、至于小孩實係民人與妻子同居時受孕產生是實、朱審官官諭各退去、聽候宣布堂諭飭遵

松江長橋……

水警一區三隊緝獲

積盜解辦

水上省公安一區三隊隊長葉生、查有搶劫川沙曹家路各搶劫大案某姓搶殺事主之積盜陳梅生張兆祥范阿毛范金餘張竹信等、迄未破獲、現於前日偵悉該盜匪居松江長橋地方、當派探長沈鵬飛暨探員蔣正才邵文儀陳鏖醫友亮吕寶福等前往一併拿獲、並起出快槍盒子炮鳥槍子彈當票等件、訊據供認先後糾刦七寶吳家天主堂浦東曹涇曹家路口徐家路等處民家鈔票千數百元、命飾數十件、分贓化用、並在大場槍殺事主朱品泉不諱、當經傳到事主李雲梅張鳳麟秦文才朱格侯等到隊、訊明被劫情形、現已將該盜犯等解送閔行區部轉解警備司令部訊辦矣

失策！

童子被執吐露實情

欲換衣衫託人代取

滬西曹家渡居民楊國文之妻楊陳氏、年正少艾、與龔永林者姘識、於前日捲取衣服匿居在田瞻頭龔之家中、但楊已查悉、故使人埋伏在彼、相機拘拏、而楊陳氏因衣服將換、無法去取、乃至廠中、囑同廠男工朱鳴祥代爲取衣、而朱年祇十餘歲、不知內幕、欣然而往、遂爲楊等所獲、扭入六區警署、朱聲明前情、立派長警到廠、將楊陳氏拘署訊明、飭解地方法院訊辦、

勢成僵局

若不自裁

木匠要妻錢不足

不免喫生活

本匠南翔人張阿買、念四歲、在愛爾近路森昌五金號工作近一年、每月工資十二元、張有同行友名榮全者、早年在棺材作內幫工、賦閒已久、但與張交往猶昔、有一次榮全語張、「汝年事已長、尚未成家、近有一女子急待擇人而事、汝苟有意、一切余可代辦、汝只須拿出一百二十元、」張聞言心動、即至各處搜羅得七十元、先交榮全收受、尚餘五十元約定昨日在六馬路東新橋蘇州旅館十四號接洽、張於日前返南翔鄉間籌款、詎未如所願、昨日回滬、仍是兩手空空、而約期又不能不到、乃啥然前往、而帶羞澀、至則榮全與女子已先在房間坐候、見張至、無下文、榮全即語張子、「講話勿算數豈可以、人家女子不是給你尋開心的、」張無語、少頃張踱至該旅館露台、掏出腰間佩帶之小刀、引頸自刎、並由露台上跳下、跌在弄中、傷左腿、經捕車送醫院、神志已不甚清、據謂彼昨日如不將五十元交出、即不自裁亦不免要吃生活、

南通少婦背夫逃

母子先後被價賣

南通少婦陳廷芳、現年十九歲、嫁夫王清章、係一鄉愚、生有一子、僅七個月、該氏年輕、意志薄弱、致爲王義廷誘拐來滬、初本如膠投漆、但床頭金盡、壯士無顏、由王將小孩價賣與人、僅得洋六元、不數日即用盡、復將該氏價賣於江邊碼頭八五弄十五號林玉光爲妻、議定身價六十元、先付半數、昨日王前往找價、爲該氏扭住、鳴警拘入二區警署、轉解地方法院、檢察官偵審後、論將王義廷收押、陳廷芳則暫行寄押、候傳家屬具領、

姦匿

十五歲少女

揚州戲院中人串誘

崗警傅瑞卿

可望省釋

住閘北共和路民立路之汀北人竇明照、有女名和七、十五歲、向在協興絲廠爲打盆、突於上月二十四日失踪、當時竇以曾見其門前所站之六號崗警傅瑞卿時與女嬉戲、遂疑爲該警所誘匿、當即控於四區二分所、該警極口呼冤、旋解公安局訊辦在案、惟女實係遭揚州人陳學禮所誘拐、陳住卡德路、向在閘北某揚州戲院內任事、女時往觀劇、遂由該戲院女職員湯阿銀將女介紹與陳、當被帶至旅館中姦宿數次、後吏將女藏於龍門路七百號、同謀者尚有陳之老頭子曹子林、最近竇偵悉此情、向陳曹索人、陳曹請出胡兆均其人爲代表、向女家屬接洽、謂須交出洋三十元、始允將女交還、女子以其舉動形同綁票勒贖、當即報告四區二分所、昨日陳曹二人在閘北恒豐路地方被警拘獲、並往將女起出、原被一併解送第三科、被誣告之巡警傅瑞卿當此當可省釋矣、

竊汽車

四川路上

價值三千五百兩

前日上午十二時廿分、有某商人之深藍色汽車一輛、停在四川路北京路之間、忽被匪徒竊之而逸、查該汽車租界照會爲一五三三、市政府照會爲二三七二、價值銀三千五百兩、現由警務當局飭屬一體嚴緝矣

盲人……

流落異鄉

自盡未果

昨日午後半時、浦東爛泥渡彭家宅附近電線木桿上、有一盲目青年、自縊圖盡、適市公安局第三區巡警李殿明巡邏經過、上前援救、得慶更生、當即帶區、訊據該青年供、名王順興、二十四歲、高郵人、向在原籍種田、前被軍隊拉夫至福建、嗣因身體虛弱、雙目失明、將我放回、道經上海、既無親友、又無銀錢、勢將餓斃、故出此下策、區長以其情殊可憫、諭候備文轉送總局救濟、

刦後逃出被捕

綢衫確是原贓

事主證明

住居北浙江路福安里四百九十二四號之本地人程柏順、向爲牛皮生意、前晨八時四十分、突有盜匪四人各執手槍、闖入程家、將眷屬人等關禁一室、翻箱倒篋、將鈔洋七元金表一只衣服數件共值一百十六元有角搶刦、攜贓逃出、中有一盜名張永祥、無錫人、身穿刦得之藍綢長衫、道經北山西路、適遇西捕二百三十六號及華捕北包探劉長根丁寶祥、在該處搜檢行人、見張形跡可疑、當將攔住、在其身畔抄出手槍一支、子彈六粒、帶入匯司捕房、調查之下、始悉張係盜匪、飭令收押、昨晨解送特院、程錫榮投稱、今捕房搜得之長衫一件係我被刦之物、並指出被告確係當時在場執槍監視者、推事核供、向被告略詰一過、諭令押候改期再訊、

上海商情 附舟車時刻表

金市起伏靡定 收市較前天略跌九錢

昨九月二日標金狀況、稍有變遷、較前一錢、下午四兩六錢、收市八兩一市計有八兩之曲折、惟趨勢紛歧、開錢、各號交易、恍惚不定、計大德成沛騰當、人心恆異、賬略莫測、終則元茂永源成丙興永成永裕昌永出入倘跌、外匯見日鬆折、前市即漸軟化紛歧、志豐永源茂永成昌元大永晉安然無特殊興替、僅計三兩有〇上落、信孚亨均售出、康泰福順恆興內興源祥萬、而同豐茗恆興泰康福等、稍有納進、興等均進、餘大恆利年出年進、午後、志豐永源盛信孚亨等、首已出售、後大德成福昌元茂永森太丙興及森昌號、麗傳印度又有賣出銀子之消息、家、均有買進、太康潤志豐永晉安恆市突見高昇、曾一度逸出六十兩關口、太昌信孚等、大致出售也、六十兩以內、定後漸見改張也、有早市氣一躍千丈、揭面上求者為勇、如森太大德成福昌等、搜相購買、無如業中心理傍徨、且無巨額買賣、交而方面加碼追售、故難立足、復已破進、市大條僅縮十六分之一、銀價無市、

十月份金價、初開即降二兩一錢、為五百五十七兩、毛盤跌至五十五兩三錢、乃賣方甚湧、移時稍有買者、復加一兩六七錢、計五十七兩、但源成等進而復出、人心不良、至先令開出時、退為五十四兩六七錢、掛價未更、計四兩、內盤各匯益鬆、三井買去十月日金一兩二錢四分七五至一兩二錢四分六二五、末發〇戶等賣進、逐加一兩、計五十五兩零、惟信孚亨等掘起爭售、又日金尤低、住友等買進十月份、計一兩二錢四分五、故十點光景、跌為五十三兩六七錢、往後泰康潤等相繼落手追賣、一跌二兩餘、直至十點後、達五十六兩二錢、惟時有一兩之起伏、入後又進一兩數錢、計四兩半、迨正午收盤恆興等稍進、計五十五兩三錢、揭價仍計六百念二兩二錢、計撳六十七八兩、午後六十六七兩、

午後開盤、五十四兩六錢、因印匯見長、旋又跌至五十三兩九錢、瞬息間、聆悉印度續售銀條之說、人心俱遠高翔、一時風起雲湧、扶搖直上、竟已沖出六十兩之外、遙復八兩有奇、場內求者孔殷、而供給缺乏、故至二點半後、達六十二兩、詎料人心不定、且匯市未能緊張、茲由麥加利匯豐等咸賣十月期英金、價為七辦士四三七五、於是重已打破六十兩、志豐永信孚亨等、都有出賣、致被壓迫五六兩、惟二點半至三點半、此一小時中、徘徊於六十兩內外、往後徐徐而下、直至四點〇、遂爾抑為五十六兩一錢、復後互有二兩之起落、由八點半至七兩六七錢、然進出條額不多、迨八點卅分收市、為五十八兩二錢、比較前天、尚回落九錢、

查一日間最大價六十二兩、最小價五十三兩六錢、計有八兩四錢差次、結價仍須六十七八兩至六十四兩、登帳六十六兩至五十五兩、補水六十六兩、物品開市七七兩、[illegible]

◎金業交易所

	前市	後市
現貨赤金	[illegible]	[illegible]
足赤條金	[illegible]	[illegible]
十月開盤	五百五十七・〇〇	五百五十四・六〇
最高	五百五十七・〇〇	五百六十二・〇〇
最低	五百五十三・六〇	五百五十三・九〇
收盤	五百五十五・三〇	五百五十八・二〇

◎物品交易所

十月開盤	五五七・〇〇 / 五五四・六〇
最高	五五七・〇〇 / 五六二・〇〇
最低	五五三・六〇 / 五五三・九〇
收盤	五五五・二〇 / 五五八・一〇

◎銀樓大同行 足赤飾金（每兩價洋）八十[illegible] 紋銀（每兩價洋）一元七角五分

◎銀樓新同行 足赤飾金（每兩價洋）七十九[illegible]

大條微縮

昨達倫敦電訊、大條銀又縮十六分之一、近遠期均縮、計近期為十六辦士四三七五、遠期為十六辦士四三七五、又紐約電訊、美銀價仍無市、英對美降去另三一二五、為四元八角六分八一二五、日英仍為二先令〇三二份之十一、印匯加、為一先令七辦士五、又孟買勿更、計現貨仍為四十七羅比〇二五、又當日上午十點十分路透電到、計日美仍為四十九元三七五、又日英為二先令〇三二份之十一、又九點二十分及正午十二點鐘下午三點五十分三次電通社到、均無榮枯可紀、計近期日美出入價為四十九元三七五至三七五、日英為二先令〇三二份之十一至半、遠期日美出入價計四十九元三七五至四三七五、日英為二先令〇三二五至三七五、

◎外匯行情

大條銀近期	十六辦士四三七五
大條銀遠期	十六辦士四三七五
紐約銀價	無市
孟買現貨	四十七羅比〇二五
英美匯兌	四元八角六分八一二五
日英匯兌	二先令〇三二・十一
英日匯兌	一先令七辦士七五

匯市續降

▲洋釐 昨九月二日釐市、稍見續降、早市為七錢二分八釐六毫二忽半、比（一日）午市又降一毫二忽半、早午市同為[illegible]

◎國外匯票市價

銀行電匯（上海至倫敦）	一先令七辦士八七五（申規一兩計算）
銀行電匯（上海至法國）	九百七十三佛郎（申規百兩計算）
銀行電匯（上海至紐約）	四十九元三七五（申規百兩計算）
銀行電匯（上海至德國）	二百〇二馬克（申規百兩計算）
銀行電匯（上海至香港）	八十三兩（申規百元合申規）
銀行電匯（上海至印度）	一百三十五羅比（申規百兩計算）
銀行電匯（上海至日本）	一百〇九元五（日洋百元合申規）
銀行電匯（上海至新加坡）	一百四十七兩二五（新洋百元合申規）

◎上海銀洋錢市

	早市	午市
洋釐	七錢二分八釐六毫二忽半	[illegible]
銀拆	[illegible]	[illegible]
江南小洋	[illegible]	[illegible]
廣東小洋	[illegible]	[illegible]
銅元	三百九十二千五百文	[illegible]
衣牌	[illegible]	[illegible]
角坯	[illegible]	[illegible]

▲銀拆 昨逢星期二、各銀行所有收入各款、計共三四百萬、匯劃收進六十萬、各業用途不旺、華商各莊稍有收解、而拆息早午二市、仍為白借、

◎銀行各省匯市

地名	價	地名	價
北平公估	[illegible]	重慶	[illegible]
天津行化	[illegible]	成都	[illegible]
漢口洋例	[illegible]	廣州毫洋	[illegible]

匯市無特殊變化

昨匯豐掛牌、各匯仍無良秀、海外銀市微縮、且美國節期休假、美銀無市、而孟買晨電勿動、午後本日市況稍見長、至英美日三匯內盤、似趨萎縮、但無特殊變化、自晨即鬆、午刻益鈍、下午轉平、乃標金前仆後起之趨勢、終日計有八兩上落、進退於六十兩關外、惟結束時為低折、故匯票最後之市、比較前天、計英金亦長零六二五、美金長一二五、日金則抑小二五、華商投機家仍無巨額出手、惟英金午前稍有成交、迨下午、曾結進五六萬磅、銀行方面、尚屬出售、計東亞匯豐麥加利三井等咸已賣出、又各行互做數萬磅、美金頗為岑寂、而日金拋出五六十萬元、由三井台灣朝鮮等吸進、內大通賣為多、今天（三日）銀條或看低落、

▲英匯 內盤前後市僅零六二五升縮、自早市九月出價一先令七辦士三三七五、買價四三七五、十月出價四三七五、十一月七辦士半、買價五六二五、滬麥行、於早晨對做十二月一萬鎊、價七辦士六二五、以後興業麥行對做一萬、價同、又十一月一萬、價亦同、午收九月出價四三七五、十月同、十一月五六二五、買價照加、下午東亞出十一月五千、價七辦士半、匯豐三井麥行出十月二萬、價四三七五、華比與中南互做九月一萬磅、價三七五、收市九月出價三七五、十月四三七五、十一月七辦士半、買價照加〇六二五、

▲美匯 內盤祇一二五上落、交易散漫、市況傳硬也、上午九月份出價三十九元三七五、買價三十九元五、十一月三十九元半、十月出價三十九元半、買價七五、十一月三十九元三七五、午收九月出價三十九元三七五、十月三十九元五、買價照加一二五、下午九月份出價三十九元三七五、十月出價四三七五、十一月五六二五、買價照加二五、收市九月份出價三十九元三七五、十月出價四三七五、十一月五六二五、買價三十九元六八七五、

▲東匯 內部終日計有半分曲折、自早間九月份出價一兩一錢[illegible]、平常、

債市盤旋較堅

昨二日債券市場、人心依然恍惚不定、初以隴海線戰事勝利而漲、繼以北方組織政府之謠而跌、多空雙方、背道而馳、午後以求過於供、仍微漲、散戶忽進忽出、完全隨大勢趨向而推出、大戶經營如故、並無甚進出、結果較前日微漲數角、全日成交數、僅九百二十七萬一千元、內現貨六千元、期貨九百二十六萬五千元、茲將其漲跌情形、列表於後、（價位單位元、成交數單位百元）

債別	現期貨	較前日	成交數
善後	九月漲	[illegible]	[illegible]
又	十月又	[illegible]	[illegible]
關稅	現貨跌	[illegible]	[illegible]
又	九月漲	[illegible]	[illegible]
編遣	現貨跌	[illegible]	[illegible]
又	九月跌	[illegible]	[illegible]
又	十月又	[illegible]	[illegible]
裁兵	九月又	[illegible]	[illegible]
又	十月又	[illegible]	[illegible]
續捲	九月又	[illegible]	[illegible]
續二五	九月又	[illegible]	[illegible]
整六	九月跌	[illegible]	[illegible]
九六	九月又	[illegible]	[illegible]
又	十月又	[illegible]	[illegible]

◎物品交易所（元本位）

▲前市定期市況：善後八厘、關稅庫券、編遣庫券、裁兵公債、續發捲烟、續發二五、七年長期、整理六厘、償還八厘 — 九月期、十月期 [illegible]

▲後市定期市況：善後八厘、關稅庫券、編遣庫券、裁兵公債、續發捲烟、續發二五、整理六厘、償還八厘 — 九月期、十月期 [illegible]

◎證券交易所 上午現貨開盤 每百元 元本位 — 關稅庫券 [illegible]

傷風咳嗽服保肺漿立見散風止咳
寒咳熱咳服保肺漿立見祛寒消熱
久咳劇咳服保肺漿立見除咳而愈
風濕寒痰服保肺漿立見化痰為水
痰咳不出服保肺漿立見除痰止咳
痰多氣逆服保肺漿立見痰少氣順
咳血咯血服保肺漿立見調肺止血
肺炎肺萎服保肺漿立見肺臟強健

保肺漿

價目 保肺漿大瓶一元七角半 小瓶一元
上海四馬路中 太和大藥房總發行 各埠藥房均有出售

棉市續穩紗平疲

▲棉花 昨（二日）紐約及孟買仍停市、利物浦棉市、各月期均小〇〇二辦士、現貨小〇五辦士、本埠棉市、以氣候續形不佳、陰雨時作、棉田受損非細、苟長此遷延、則收成必大形減色、故雖棉業氣象不振、亦為人所精意也、紗布交易所漢標前市各月期、大五分至一錢、後市則上落、錢至五分、各月期價如下、

十月期	三二・七五	大〇・一五
十一月期	三二・九五	大〇・〇五
十二月期	三三・〇五	小〇・〇五
一月期	三三・一五	不動
二月期	三三・二〇	不動

現棉市況平穩、棉市上交易仍淡、津棉等有問詢、紗廠進現陝西花二百件、價卅四兩五錢、姚花一千餘包、價卅三兩、姚花到二千〇卅包、兩八錢、持交、

▲棉紗 紗布交易所十六支人鐘標準、昨日上落之範圍極微、自始至終、昨日上落之範圍極微、近所罕見、此則市勢平靜之狀態、實與大勢皆無可讚揚、實需之賣出入故也、但業中人觀測目前之市面、購進之能力甚少、茲列收盤行情於後、

九月期	一五四・三	小〇・二〇
十月期	一五五・三	小〇・一〇
十一月期	一五五・三	小〇・一〇
十二月期	一五五・三	平
一月期	一五五・三	小〇・一〇
二月期	一五五・三	小〇・二〇

現紗市況平淡如故、一無變動、昨日四川幫進二百卅五元、南洋幫進一百卅五包、廣東幫進一百卅五包、天津幫進一百卅包、徐州寧波汕頭廈門福建雜湖江西煙台牛莊等幫、共進約二百包、同行交易約八百包、價價平平、

◎紗布交易所

（反手十六支人鐘紗）（人鐘標準）（反手十支念支代用）

	前市	後市
九月期 開盤 / 二盤 / 三盤 / 收盤	[illegible]	[illegible]
十月期 開盤 / 二盤 / 三盤 / 收盤	[illegible]	[illegible]
十一月期 開盤 / 二盤 / 三盤 / 收盤	[illegible]	[illegible]
十二月期 開盤 / 二盤 / 三盤 / 收盤	[illegible]	[illegible]
一月期 開盤 / 二盤 / 三盤 / 收盤	[illegible]	[illegible]
二月期 開盤 / 二盤 / 三盤 / 收盤	[illegible]	[illegible]

●棉花（漢口細絨標準）

	前市	後市
十月期 開盤 / 二盤 / 三盤 / 收盤	[illegible]	[illegible]
十一月期 開盤 / 二盤 / 三盤 / 收盤	[illegible]	[illegible]
十二月期 開盤 / 二盤 / 三盤 / 收盤	[illegible]	[illegible]
一月期 開盤 / 二盤 / 三盤 / 收盤	[illegible]	[illegible]
二月期 開盤 / 二盤 / 三盤 / 收盤	[illegible]	[illegible]

銷呆是問題

▲標粉 昨日（星期二）上下午開盤、客幫如山東、營口雖有收買、但數量寥寥、洋麥仍無市報到、杏洋行在市中徵求洋粉、甚為覓貨、如美粉紙口三元九角、比前計小一角、然錫滬之人心、有津之心看疲、可見一斑、至於天津開禁、雖經廠方竭力要求國府俯如所請、固已達到目的、但本埠海關、以向未接得當局准許開禁明文、惟據各廠推測、深信此事大約不久當可實現、僅時間上之遲早問題、現傳大津存底未淨、除前訂購大批洋粉、近又續定若干、故一般人更信將來即使通運後、津幫未必能辦大宗申粉、去買之呆滯、自亦理所當然也、結果九月份計小二分五、十・十一月小七五、十一・十二月小五釐、二月小一分二五、

▲標麥 昨日上下午開盤、業內外盤咸洋粉疲小、本埠現麥存底加厚、更加實需清淡、人心態呈萎靡之象、結果九月計小一分、十・十一・十二・一月小二分、二月獨好一分、

◎麵粉交易所（兩本位）

	九月期	十月期
上午 開盤 / 二盤 / 三盤 / 收盤	[illegible]	[illegible]
十一月期	[illegible]	[illegible]
十二月期	[illegible]	[illegible]
一月期	[illegible]	[illegible]

粉麥不振

◎雜糧交易所（單位兩）

上午市價 標準新小麥

九月期開盤	四・九五
十月期開盤	四・九三
十一月期開盤	四・九三
十二月期開盤	四・九一
▲大連黃豆 十二月期開盤	五・四七

下午市價 標準新小麥

九月期開盤	四・九四
十月期開盤	四・九二
十一月期開盤	四・九一
十二月期開盤	四・九二

上下午成交粉十萬〇七千包

橡皮市面

◎上海股票行市（九月二日開盤）（銀本位）

股名	買	賣
新加坡	[illegible]	[illegible]
英法	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]
泰和	[illegible]	[illegible]
英法拉	[illegible]	[illegible]
色倫	[illegible]	[illegible]
古拉	[illegible]	[illegible]
其他各股	[illegible]	[illegible]

◎滬北米市

常帮新粳	[illegible]	[illegible]
又	[illegible]	[illegible]
無錫	[illegible]	[illegible]
其他	[illegible]	[illegible]

◎滬南米市

新粳	[illegible]	[illegible]
又	[illegible]	[illegible]
其他	[illegible]	[illegible]

今天戲目

▲電影▼

光陸 博物院路 克來拉寶主演 浪漫片 春江花月 日一元一元半 夜一元半二元二元半 二時五時半九時一刻

卡爾登 靜安寺路 威廉鮑惠爾主演 有聲滑稽片 急色兒 日六角一元 夜一元二元 三時五時半九時一刻

夏令配克 靜安寺路 梅度馥主演 有聲熱情片 偷吻 六角一元 一元二元 三時五時半九時一刻

上海 北四川路 林雪雷茵主演 武俠驚情片 江湖怪俠 日六角八角一元 夜八角一元二元 三時五時半九時一刻

奧迪安 北四川路 社會愛情片 路室罪惡史 日五角七角 夜七角一元 三時五時半九時一刻

愛普廬 北四川路 滑稽愛情片 卓別麟 日六角一元 夜八角一元二角 三時五時半九時一刻

南京 愛多亞路 珍尼蓋諾主演 有聲歌舞片 蝶酣花醉 日六角一元 夜一元一元半 三時五時半九時一刻

北京 北京路 阮玲玉林楚楚合演 國產浪漫片 故都春夢 日四角六角 夜六角八角一元 三時五時半九時一刻

中央 六馬路 天一出品 全部唐伯虎 日四角五角八角 夜五角六角九角 三時五時半九時一刻

新中央 海寧路 美人島 日三角四角六角 夜四角五角八角 少女歌舞團登台表演 三時五時半九時

恩派亞 霞飛路 騎俠 二角三角四角 表演新劇 三時五時半九時一刻

卡德 卡德路 可憐的閨女 美人關 二角三角四角 日夜一律 三時五時半九時一刻

萬國 虹口 明星出品 全部珍珠塔 日夜一律 三時七時九時

中華 吉祥街 天一出品 十三集紅蓮寺 日一角三角五角 夜二角四角六角 三時七時九時

世界 北西藏路 明星出品 全部梅花落 日夜一律 二角三角五角 三時七時九時

中山 梧州路 明星出品 新人的家庭 日夜一律 二角三角五角 三時七時九時

黃金 八仙橋 桃樂絲德甲主演 革命片 鐵蹄紅舞 日夜一律 二角三角四角 二時一刻五時半七時半九時半

巴黎 霞飛路 雷門諾伐主演 渡海沉冤 日四六八角一元 夜八角一元元半 三時五時半九時一刻

光華 孟納拉路口 雷門那發諾主演 有情人 日夜一律 二角四角六角 三時五時半九時一刻

九星 南成都路 武術愛情片 大鬧天空 二角四角 日夜一律 三時五時半九時一刻

福星 西藏路 滑稽冒險片 荒漠刦美 日二角 夜四角 幼童減半 三時五時半九時一刻

百星 老靶子路 約翰巴里摩作 狂風暴雨 四角六角 日夜一律 三時五時半九時一刻

國民 牛莊路 俄國革命片 亞杜大孟主演 交際大家 二角四角 日夜一律 三時一刻七時一刻九時一刻

新愛倫 虹口海寧路 國產武俠愛情片 荒江女俠 壹角式角 日夜一律 三時七時九時

虹口 乍浦路 友聯公司出品 奇女子 二角四角 日夜一律 幼童減半 三時七時九時

山西 山西路北海寧路口 真假姑母 二角三角四角 日夜一律 三時五時一刻七時一刻九時一刻

武昌 武昌路東 滑稽神秘片 半夜總會 二角三角 日夜一律 三時七時九時一刻

共和 西門方板橋 雷門諾伐主演 海戰俠義片 虎穴刦美 二角四角 日夜一律 三時七時九時

東南 民國路 約翰勃蘭主演 警世艷情片 男女罪惡 日二角四角 夜三角五角 三時五時半九時一刻

蓬萊 小西門蓬萊市場 （修理暫停）

通俗 大東門南小南門北 新玉堂春 二角四角 日夜一律 三時五時半九時

閘北 大統路蒙古路 孤星公司出品 英雄救美 一角二角 一律大洋 幼童減半 二時七時九時

長江 平涼路黃浦碼頭 萬俠之王 一角二角 一律 二時半七時半九時半

東海 提籃橋海門路前面 婦人之魔力 二角四角 日夜一律 三時七時九時

奧飛姆 曹家渡 空谷猿聲 一角二角 一律 二時四時七時九時一刻

▲京劇▼

三星 牛莊路 張慧沖魔術 夜一律二角三角四角 日一律幼童半價 二時五時半九時一刻

梵王宮 聖母院路 要錢不要命 二角四角六角 七時九時

大華飯店 花嬌玉艷 九時半開映大雨停

天蟾 二馬路 十本封神榜 夜戲 價目 一角三角一元 五角二角

大舞台 三馬路 五本驚天動地 夜戲 價目 二角七角 演員 麒麟童 小楊月樓 楊瑞亭 劉漢臣

更新 蒙古路閘北 頭本西遊記 夜戲 價目 一元七角 四角三角二角 演員 劉筱衡 白玉昆 林樹森 金少山

新東方 橫濱橋北 今晚七時半開演 新興歌劇 夜戲 價目 二元六角 演員 王虎辰 王少泉 白牡丹 張國斌

改良國劇 女起解 閻蕙英主演 王昭君 李蕙蘭主演

▲遊戲場▼

大世界 門票小洋三角 電影 巧姻緣 京劇 羅京春夢

新世界 門票小洋二角 京劇 戰皖城 日 伐子都 夜 刺元和 打花鼓

小世界 門票大洋一角 影戲 百刦鴛鴦 京劇 正德下江南 日 濰安州 鐵弓緣 夜 四本西遊記

神仙世界 每位大洋一角 京劇 日 天河配 紅粉骷髏 夜 征西傳 映姑娘哀史

先施樂園 門票小洋三角 京劇 日 膀三關 夜 杜十娘 繡花鞋 新劇 大將軍

永安天韻樓 門票小洋三角 影戲 雪中孤雛 大京班 日 梁山伯 夜 祝英台

新新花園 門票小洋二角 影戲 漢中情血 大京班 十五六本 穿金寶扇 日 大京班 白虎堂 御碑亭 挑華車 夜 六本神光武

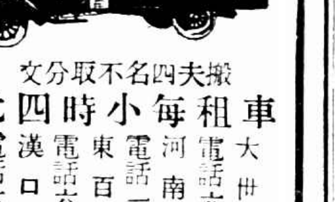
藥名科婦驗靈

烏雞白鳳丸

名埠大藥房均有代售
丸均包紙印有醒獅商標為記
上海河南路
廣東橫德園老藥局發行

上海搬場公司

首創第一



車租每小時四元 電話六一三九三 大世界西首 河南路橋堍 電話一八八七七 東百老匯路 電話六一三九〇 漢口路十號 電話六一三九四
搬夫四名不取分文

日本郵船公司出帆廣告

❖開往舊金山
淺間丸 九月念一日
大洋丸 十月二日
秩父丸 十月十二日

❖開往西雅圖
靜岡丸 九月十七日（自神戶）
氷川丸 九月念七日

❖開往長崎神戶
上海丸 九月五日
長崎丸 九月九日

❖開往香港
氷川丸 九月十一日
大洋丸 九月十四日
◆鹿島丸 九月十六日◆

◆經由香港新嘉坡往歐洲◆
船身堅固巨大、房間設備清潔、行駛穩安快、亦無風浪之苦、烹調料精味美、招待格外周到、搭客如蒙惠顧無論中外皆同、

黃浦灘三十一號 日本郵船公司 電話六八七七八一

船期

◎昨日進口輪船 新江天 寧波招商 嘉禾 福州招商 江安 長江招商 升平 宜昌太古 牛莊 [illegible]

◎內海出口船期◎

航線	船名	日期	公司
▲寧波	新北京	三日	太古
	新寧紹	三日	寧紹
▲長江	[illegible]	[illegible]	[illegible]
▲溫州	[illegible]	[illegible]	[illegible]
▲通州	[illegible]	[illegible]	[illegible]
▲北洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
▲汕頭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
▲福州	[illegible]	[illegible]	[illegible]
▲定海	[illegible]	[illegible]	[illegible]
▲溫州	[illegible]	[illegible]	[illegible]

◎外洋出口船期◎

航線	船名	日期	公司
▲香港	[illegible]	六日 / 七日 / 十一日	[illegible]
▲西雅圖	[illegible]	九月五日 / 二十七日	[illegible]
▲法國	[illegible]	九月十三日	法郵
▲舊金山	[illegible]	十一月二日 / 十二日	[illegible]
▲日本長崎神戶	[illegible]	九月五日 / 十五日午前九時	日郵
▲青島大連	[illegible]	[illegible]	大連汽船

慢性瘡
瘍爛腿
膿腫傷
損肌肉
之瘍腫

三伯之神奇力效性能立奏功效

即在最為棘手之爛腿症舊傷潰膿性之瘍腫三伯藥力堪稱神奇凡患十年二十年三十年之病症經醫治及其他方法所不克醫治而為三伯治癒者不下數百起
早晚常用三伯塗於瘍腫患處立感涼爽其患若失此著名藥膏立能退腫止熱拔毒
三伯將毒質清除後更能助長肌膚使瘍口完好如初
三伯純由植物提煉而成不含絲毫動物油或礦質藥料故凡不宜用脂肪包敷者三伯奏效如神三伯之療症不但係天然的亦且有永久性請用三伯療治各項皮膚皮創傷

中國各處大藥房均有三伯出售靈便盒裝攜帶便利盒內附有詳細仿單

三伯

上痛生新肌膚